www.dolce-gusto.com

KRUPS

NESCAFÉ Dolce Gusto

1520011500/02

EN Safety precautions
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
IT Indicazioni di sicurezza
ES Indicaciones de seguridad
PT Recomendações de segurança
NL Veiligheidsmaatregelen
GR Προφυλάξεις ασφάλειας
KZ Қауіпсіздік шаралары
RU Меры предосторожности
CS Bezpečnostní opatření
SK Bezpečnostné opatrenia
HU Biztonsági óvintézkedések
BS Sigurnosne napomene
BG Мерки за безопасност
RO Măsuri de siguranță
SL Varnostni ukrepi
SR Sigurnosne napomene
HR Bezbednosno uputstvo
MK Безбедносни предупредувања
AL Masat paraprake të sigurisë
PL Wskazówki bezpieczeństwa
UA Інструкції з техніки безпеки
ET Ettevaatusabinõud
LT Saugos priemonės
LV Drošības pasākumi
TH ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

EN Safety precautions

Read all instructions and keep these safety instructions. Any type of misuse of the appliance may result in a potential injury.
In case of any inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee may not apply.
The guarantee does not cover appliances that do not work or do not work properly because they have not been maintained and/or descaled.

INTENDED USE
• This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments;
• Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 3400 m.

ELECTRICAL POWER SUPPLY
• Connect the appliance to a mains power socket with an earth connection only. Mains voltage must be the same as the details on the rating plate. The use of incorrect connection will negate the guarantee and may be hazardous.
• To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the power cord, plugs or the appliance in water or other liquid. Avoid spillage on the plug. Never touch the power cord with wet hands. Do not overfill the water tank.
• In case of an emergency remove the plug from the mains power socket immediately.
• Unplug from the mains power socket when not in use.
• To disconnect, remove the plug from the mains power socket. Do not unplug by pulling the cord.
• Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces or sharp edges. Do not allow the cord to dangle (risk of tripping up). Never touch the cord with wet hands.
• Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not operate any appliance that malfunctions or has been damaged in any manner. Unplug cord immediately. Return the damaged appliance to the nearest authorised service facility designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
• If the mains power socket does not match the plug on the appliance, have the plug replaced with a suitable type by aftersales service centres designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.

CONDITIONS OF USE
• Always use the appliance on a flat, stable, heat resistant surface away from sources of heat or water splashes.
• Do not use the appliance without the drip tray and drip grid, except when a very tall mug is used. Do not use the appliance for hot water preparation.
• Never turn the machine upside down.
• The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
• Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
• Do not put fingers under the outlet during beverage preparation.
• Do not touch the injector of the machine head.
• Never carry the appliance by the extraction head.
• The capsule holder is equipped with a permanent magnet. Avoid placing the capsule holder near appliances and objects that can be damaged by magnetism, e.g. credit cards, USB drives and other data devices, video tapes, television and computer monitors with picture tubes, mechanical clocks, hearing aids and loud speakers.
• Do not turn off the appliance during the descaling process. Rinse the water tank and clean the appliance to avoid any residual descaling agent.
• If away for prolonged periods, on holiday, etc. the appliance must be emptied, cleaned and unplugged. Rinse before reuse. Operate the rinse cycle before re-using your appliance.
• We recommend using the NESCAFÉ® Dolce Gusto® capsules designed and tested for the NESCAFÉ® Dolce Gusto® machine. They were designed to interact together – the interaction provides the in-cup quality that NESCAFÉ® Dolce Gusto® is known for. Each capsule is designed to prepare a perfect cup, and cannot be reused.
• Do not remove hot capsules by hand. Always use capsule holder handle to dispose of used capsules.
• Always insert the capsule holder in the machine to prepare a beverage. The appliance will not work if the capsule holder is not inserted. Do not pull out the capsule holder before the indicator stops blinking.
• Machines equipped with a locking handle: Scalding may occur if the locking handle is opened during the brewing cycles. Do not pull up the locking handle before the lights on the machine stop flashing.
• For health reasons, always fill the water tank with fresh drinking water.
• After use of the appliance always remove the capsule and clean the capsule holder. Empty and clean the drip tray and capsule bin daily. Food allergy sufferers must rinse the appliance according to cleaning procedure.
• The heating element surface is subject to residual heat after use and plastic housings may feel warm to touch several minutes upon use.
• Patients with pacemakers or defibrillators: Do not hold the capsule holder directly over the pacemaker or defibrillator.
• The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.

CHILDREN
• Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
• This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Persons who have a limited or no understanding of the operation and use of this appliance must first read and fully understand the contents of the user manual, and where appropriate seek additional guidance on its operation and use from the person responsible for their safety.
• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised by an adult.
• Children should not use the appliance as a toy.

MAINTENANCE
• Unplug from the mains power socket before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the appliance. Never clean wet or immerse appliance in any fluid. Never clean the appliance with running water. Never use detergents to clean the appliance. Clean the appliance only using soft sponges/brushes. The water tank should be cleaned with a clean food-safe brush.
• Do not dismantle appliance and do not put anything into openings. Any operation other than normal use, cleaning and care must be undertaken by after-sales service centres designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
• To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only!
• For additional guidance on how to use the appliance, refer to the user manual on www.dolce-gusto.com or call the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline number.

RECYCLING
• Packaging is made of recyclable materials. Contact your local council / authority for further information on recycling programs. Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

EUROPEAN MARKETS ONLY: Think of the environment!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point or at an approved service centre, where it will be disposed of properly. European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), stipulates that used household appliances must not be disposed of in normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately to optimise the sorting and recycling of their parts and to reduce the impact on human health and the environment.

DE Sicherheitshinweise

Alle Anwendungshinweise lesen und aufbewahren. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Körperverletzungen führen.
Im Falle einer unsachgemäßen Verwendung oder Missachtung der Anwendungshinweise, lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab und die Garantie erlischt.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf unsachgemäße Wartung und/oder Entkalkung zurückzuführen sind.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
• Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht. Der Einsatz des Geräts zu den nachstehenden Zwecken ist nicht vorgesehen und wird von der Garantie nicht abgedeckt:
- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- durch Gäste in Hotels, Motels und ähnlichen Einrichtungen;
- Frühstückspensionen und dgl.
• Das Gerät ist für den privaten Gebrauch in Haushalten auf einer Meereshöhe bis maximal 3400 m gedacht.

ELEKTRISCHE STROMVERSORGUNG
• Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild angegebenen entsprechen. Der unsachgemäße Anschluss des Geräts führt zu einem Verlust der Garantie und kann gefährlich sein.
• Zur Vermeidung von Bränden, elektrischen Schlägen und Personenschäden, Stromkabel, Stecker und Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Stecker vor Spritzwasser oder anderen verspritzten Flüssigkeiten schützen. Stromkabel niemals mit nassen Händen berühren. Wasserbehälter nicht überfüllen.
• Gerät im Notfall sofort ausstecken.
• Gerät ausstecken, wenn es nicht verwendet wird.
• Zum Trennen der Verbindung mit dem Stromnetz Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen! Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose ziehen!
• Kabel nicht über eine Tisch- oder Thekenkante herunterhängen lassen. Keine heißen Oberflächen oder scharfen Kanten berühren. Kabel nicht frei hängen lassen (Stolpergefahr). Kabel niemals mit nassen Händen berühren.
• Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker betreiben. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, ein Servicezentrum oder eine ähnlich qualifizierte Einrichtung bzw. Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Geräte mit Fehlfunktionen oder Beschädigungen jeder Art dürfen nicht betrieben werden. Netzkabel sofort ausstecken. Beschädigtes Gerät dem nächstgelegenen, von der NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Hotline autorisierten Servicezentrum übergeben.
• Wenn der Gerätestecker nicht in die Steckdose passt, Stecker von einem von der NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Hotline autorisierten Servicezentrum austauschen lassen.

NUTZUNGSBEDINGUNGEN
• Gerät immer auf einer flachen, stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, außerhalb der Reichweite von Wärmequellen und Spritzwasser, aufstellen.
• Maschine niemals ohne Abtropfschale bzw. Abtropfgitter betreiben, es sei denn, dass eine sehr große Tasse verwendet wird. Gerät nicht zur Zubereitung von heißem Wasser verwenden.
• Die Maschine niemals auf den Kopf stellen.
• Die Verwendung von Zubehör, das nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
• Gerät niemals auf oder neben eine heiße Gas- oder Elektroherdplatte oder einen aufgeheizten Backrohr stellen.
• Finger während der Getränkezubereitung nicht unter den Getränkeauslass halten.
• Düse des Gerätekopfs nicht berühren.
• Gerät niemals am Brühkopf anheben.
• Der Kapselhalter ist mit einem Dauermagneten ausgestattet. Kapselhalter niemals in die Nähe von Geräten oder Gegenständen legen, die durch Magnetismus beschädigt werden können, z.B. Kreditkarten, USB-Speicherstifte oder sonstige Datenträger, Videobänder, Fernseher und Computerbildschirme mit Bildröhren, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher.
• Gerät während des Entkalkungsvorgangs nicht ausschalten. Wasserbehälter spülen und Gerät reinigen, um Entkalkerrückstände zu entfernen.
• Vor längerer Abwesenheit, z.B. Urlaub, Gerät entleeren, reinigen und ausstecken. Gerät vor der Wiederverwendung spülen. Vor der Wiederverwendung den Spülzyklus aktivieren.
• Wir empfehlen die Verwendung von NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Kapseln, die speziell für die Maschine NESCAFÉ® Dolce Gusto® entwickelt und damit getestet wurden. Kapseln und Maschine sind aufeinander abgestimmt und ergeben die Kaffeequalität, für die NESCAFÉ® Dolce Gusto® bekannt ist. Jede Kapsel ergibt genau eine Tasse und kann nicht wiederverwendet werden.
• Heiße Kapseln nicht von Hand entfernen. Immer den Bügel des Kapselhalters verwenden, um gebrauchte Kapseln zu entfernen.
• Zur Getränkezubereitung immer den Kapselhalter in das Gerät einführen (Brühkopf mit dem Kapselhalter verschließen). Kapselhalter erst herausziehen, wenn die Statusleuchte nicht mehr blinkt. Das Gerät kann nicht in Betrieb genommen werden, wenn sich der Kapselhalter nicht an seinem Platz befindet.
• Geräte mit Arretierungsbügel: Wird der Bügel während des Brühzyklus geöffnet, besteht Verbrennungsgefahr. Arretierungsbügel erst öffnen, wenn die Lichter auf der Maschine zu blinken aufhören.
• Wasserbehälter aus Gesundheitsgründen immer mit frischem Trinkwasser füllen.
• Kapsel nach der Verwendung immer aus dem Gerät entfernen und Kapselhalter reinigen. Abtropfschale und Kapselbehälter jeden Tag leeren und reinigen. Benutzer mit Nahrungsmittelallergien müssen das Gerät jeden Tag spülen, wie unter dem Reinigungsvorgang beschrieben.
• Die Oberfläche des Heizelements weist nach dem Gebrauch Restwärme auf, sodass sich das Kunststoffgehäuse noch mehrere Minuten nach Gebrauch warm anfühlt.
• Patienten mit Herzschrittmachern oder Defibrillatoren: Kapselhalter nicht direkt über den Herzschrittmacher oder Defibrillator halten.
• Das Gerät darf während des Betriebs nicht in einem Schrank untergebracht sein.

KINDER
• Die Maschine und ihr Kabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden. Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.
• Unter Aufsicht und Anleitung kann diese Maschine von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie von Personen mit wenig Erfahrung benutzt werden. Voraussetzung ist, dass die o.g. Personen die bestehenden Risiken verstehen und wissen, wie sie die Maschine sicher benutzen.
• Das Gerät ist nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, mangelhaften Kenntnissen oder fehlender Erfahrung geeignet, es sei denn, diese Bediener werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder eingeschult. Personen mit begrenztem oder fehlendem Verständnis für den Betrieb und die Nutzung des Geräts müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen und bei der Bedienung gegebenenfalls die Unterstützung der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Anspruch nehmen.
• Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Die Maschine darf nicht von Kindern gewartet oder gereinigt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
• Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug!

WARTUNG
• Gerät vor der Reinigung ausstecken. Gerät vor dem Entnehmen oder Anbringen von Teilen sowie vor der Reinigung abkühlen lassen. Gerät niemals nass reinigen oder in eine Flüssigkeit eintauchen. Gerät niemals mit fließendem Wasser reinigen. Gerät niemals mit Reinigungsmitteln säubern. Gerät nur mit einem weichen Schwamm und einer sanften Bürste reinigen. Der Wasserbehälter muss mit einer lebensmittelsicheren Bürste gereinigt werden.
• Gerät nicht zerlegen und keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken. Über die übliche Verwendung hinausgehende Betriebs-, Reinigungs- und Wartungsvorgänge müssen durch die von der NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Hotline autorisierten Servicezentren vorgenommen werden.
• Um Risiken wie Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden, Abdeckung niemals entfernen. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden!
• Weitere Informationen zur Verwendung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung auf www.dolce-gusto.com oder wenden Sie sich an die NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Hotline.

RECYCLING
• Die Verpackung besteht aus wiederverwendbaren Materialien. Für Informationen über Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die Gemeinde bzw. die zuständige Behörde. Ihr Gerät besteht aus wertvollen Materialien, die entnommen oder wiederverwertet werden können.

NUR EUROPÄISCHE MÄRKTE: Denken Sie an die Umwelt!

Ihr Gerät besteht aus wertvollen Materialien, die entnommen oder wiederverwertet werden können. Geben Sie sie bei der Abfallsammelstelle Ihrer Gemeinde oder bei einem autorisierten Servicezentrum ab, wo sie ordnungsgemäß entsorgt wird. Die EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen getrennt gesammelt werden, um Sortierung und Verwertung ihrer Bestandteile zu optimieren und die Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu reduzieren.

FR Consignes de sécurité

Lisez toutes les instructions et conservez ces consignes de sécurité. Toute utilisation non conforme de l'appareil implique des blessures potentielles.
En cas d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie devient nulle.
La garantie ne couvre pas les machines qui ne fonctionnent pas (correctement) en raison de l'absence de maintenance ou de détartrage.

UTILISATION PRÉVUE
• Cette machine se destine uniquement à un usage ménager. Elle n'est pas conçue pour les applications suivantes, et la garantie ne s'applique pas pour :
– l'utilisation dans des espaces de cuisine prévus pour le personnel de magasin, de bureau et d'autres environnements de travail ;
– l'utilisation dans des fermes ;
– l'utilisation par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels de ce type ;
– l'utilisation dans des environnements de type bed & breakfast.
• Cette machine est uniquement prévue pour un usage à l'intérieur d'une maison située à une altitude en dessous de 3 400 m.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
• Branchez la machine uniquement sur une prise d'alimentation secteur munie d'un contact de terre. La tension secteur doit concorder avec celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect invalide la garantie et peut s'avérer dangereuse.
• Pour protéger les personnes contre le feu, les électrocutions et les blessures, évitez de plonger le câble d'alimentation, les fiches de la machine dans l'eau ou d'autres liquides. Évitez toute projection sur la prise. N'enlevez jamais le câble d'alimentation avec des mains humides. Ne faites pas déborder le réservoir d'eau.
• En cas d'urgence, débranchez immédiatement la fiche de la prise d'alimentation secteur.
• Débranchez la machine de la prise d'alimentation secteur si vous ne l'utilisez pas.
• Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise d'alimentation secteur. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble.
• Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des bords tranchants. Ne laissez pas pendre le câble (risque de trébuchement). Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec des mains humides.
• Ne faites pas marcher la machine avec un câble d'alimentation ou une fiche de courant endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, ses centres SAV ou des personnes ayant des qualifications similaires, pour éviter des risques. Ne mettez pas en marche une machine qui présente un dysfonctionnement ou un dommage quelconque. Débranchez le câble d'alimentation immédiatement. Retournez la machine endommagée au point SAV le plus proche agréé par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Si la prise d'alimentation secteur ne concorde pas avec la fiche de la machine, faites remplacer la fiche par un centre SAV agréé par l'assistance téléphonique NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

CONDITIONS D'UTILISATION
• Utilisez toujours la machine sur une surface plane, stable, résistante à la chaleur, à l'abri de sources de chaleur ou de projections d'eau.
• N'utilisez pas la machine sans bac et sans grille d'égouttage, sauf en cas d'utilisation d'une très haute tasse. Ne vous servez pas de cette machine pour préparer de l'eau chaude.
• Ne retournez jamais la machine.
• L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de la machine peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
• Ne placez pas la machine sur une cuisinière à gaz, électrique ou à proximité de telles sources de chaleur, ni dans un four chauffé.
• Ne mettez pas vos doigts sous la sortie pendant la préparation de la boisson.
• Ne touchez pas l'injecteur de la tête de la machine.
• Ne transportez jamais la machine par la tête d'extraction.
• Le porte-capsule est équipé d'un aimant permanent. Évitez de placer le porte-capsule à côté de machines et d'objets pouvant être détruits par le magnétisme, par ex. cartes de crédit, lecteurs USB et autres supports de stockage, cassettes vidéo, téléviseurs et écrans d'ordinateur avec tubes cathodiques, horloges mécaniques, aides auditives et haut-parleurs.
• N'éteignez pas la machine pendant le détartrage. Rincez le réservoir d'eau et nettoyez la machine pour éliminer tout reste de détartrant.
• En cas de non-utilisation prolongée (vacances, etc.), videz, nettoyez et débranchez la machine. Rincez-la avant la réutilisation. Effectuez un cycle de rinçage avant de réutiliser la machine.
• Nous recommandons d'utiliser les capsules NESCAFÉ® Dolce Gusto® conçues et testées pour la machine à café NESCAFÉ® Dolce Gusto®. L'interaction optimale entre ces capsules et cette machine est responsable de la qualité qui fait la réputation de NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Chaque capsule est conçue pour préparer une tasse parfaite et ne peut pas être réutilisée.
• N'enlevez pas les capsules chaudes à la main. Pour vous débarrasser des capsules usagées, toujours utiliser la poignée porte-capsule.
• Insérez toujours le porte-capsule dans la machine pour préparer une boisson. Ne sortez pas le porte-capsule avant que le témoin ne cesse de clignoter. La machine ne fonctionne pas si le porte-capsule n'est pas inséré.
• Machines équipées d'une poignée de verrouillage : de l'entartrage peut se produire si la poignée de verrouillage est ouverte pendant les cycles de préparation. Ne tirez pas vers le haut la poignée de verrouillage avant que le témoin de la machine cesse de clignoter.
• Pour des raisons de santé, versez toujours de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau.
• Après l'utilisation de la machine, enlevez la capsule et nettoyez le porte-capsule. Videz et nettoyez le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées tous les jours. Les personnes souffrant d'allergies alimentaires doivent rincer la machine selon la procédure de nettoyage.
• La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation et les capots en plastique peuvent rester chaud au toucher pendant plusieurs minutes suivant l'utilisation.
• Patients munis d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur : ne tenez pas le porte-capsule directement au-dessus du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur.
• Ne pas enfermer l'appareil dans un placard pendant l'utilisation.

ENFANTS
• Conservez la machine et son câble hors de portée d'enfants de moins de 8 ans. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec la machine.
• Cette machine peut être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de la machine et s'ils comprennent les risques encourus.
• Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les personnes ne comprenant pas (assez bien) le fonctionnement et l'utilisation de cette machine doivent d'abord lire en entier et bien comprendre tout le contenu du mode d'emploi et, le cas échéant, s'adresser à la personne responsable de leur sécurité pour obtenir des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'utilisation.
• Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
• Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas nettoyer la machine ou assurer sa maintenance, sauf s'ils sont supervisés par un adulte.
• Les enfants ne doivent pas Jouer avec la machine.

MAINTENANCE
• Débranchez la machine de la prise d'alimentation secteur avant le nettoyage. Laissez refroidir la machine avant d'enlever ou de mettre en place des pièces ou de nettoyer la machine. Ne nettoyez jamais la machine à l'état humide et ne la trempez pas dans un liquide. Ne nettoyez jamais la machine sous l'eau du robinet. N'utilisez jamais de détergents pour nettoyer la machine. Nettoyez la machine uniquement avec des éponges douces/brosses souples. Nettoyez le réservoir d'eau avec une brosse à usage alimentaire.
• Ne désassemblez pas la machine et ne mettez rien dans les ouvertures. Tout fonctionnement, nettoyage et entretien sortant du cadre d'utilisation normal est réservé au personnel des centres SAV agréés par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, laissez le couvercle en place. La machine ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Les réparations sont réservées à des techniciens SAV agréés !
• Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de la machine, reportez-vous au mode d'emploi sur le site www.dolce-gusto.com ou appelez l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RECYCLAGE
• L'emballage est formé de matières recyclables. Contactez l'autorité locale pour plus d'informations sur les programmes de recyclage. Votre machine contient des matériaux de haute valeur susceptibles d'être récupérés ou recyclés.

MARCHÉS EUROPÉENS SEULEMENT : Pensez à l'environnement !

Votre machine contient des matériaux de haute valeur susceptibles d'être récupérés ou recyclés. Déposez-le en un point de collecte local ou dans un centre agréé pour une remise au rebut conforme à la réglementation. La directive européenne 2012/19/CE concernant les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) stipule que les appareillages électriques domestiques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Les appareillages usagés doivent être collectés séparément pour optimiser le tri et le recyclage de leurs différentes parties et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.

IT Indicazioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni e rispettare le indicazioni di sicurezza. Qualsiasi tipo di uso improprio dell'apparecchio può provocare un rischio di lesioni.
Il fabbricante declina ogni responsabilità e la garanzia non è applicata in caso di uso non conforme allo scopo o danno dovuto al mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
La garanzia non copre gli apparecchi che non funzionano o non funzionano correttamente in quanto non utilizzati in maniera idonea e/o decalcificati.

DESTINAZIONE
• L'apparecchio può essere utilizzato solo all'interno. Non può essere utilizzato con le seguenti applicazioni (la garanzia non risponde):
– locali cucina per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
– agriturismi;
– per clienti di alberghi, motel e simili;
– bed and breakfast;
• Il vostro apparecchio è stato ideato per uso domestico all'interno della casa solo ad un'altitudine inferiore a 3400 m.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA
• Collegare l'apparecchio alla presa di alimentazione solo con una presa messa a terra. La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella indicata sul contrassegno di fabbrica. L'utilizzo di un collegamento errato fa decadere la garanzia ed è pericoloso.
• Per prevenire incendi, scosse elettriche e danni a persone non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Evitare gli schizzi sulla spina. Non toccare in nessun caso il cavo con le mani bagnate. Non riempire troppo il serbatoio dell'acqua.
• In caso di emergenza togliere immediatamente la spina dalla presa di alimentazione.
• Scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione quando non è utilizzato.
• Per scollegare, togliere la spina dalla presa di alimentazione. Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
• Non sospendere il cavo sopra lo spigolo del tavolo o del contatore, o toccare superfici calde o spigoli vivi. Non lasciar penzolare il cavo (rischio di caduta). Non toccare in nessun caso il cavo con le mani bagnate.
• Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina difettosi. Se il cavo è difettoso, va sostituito dal fabbricante, un tecnico di servizio o una persona con qualifica equivalente al fine di prevenire rischi. Non utilizzare apparecchi difettosi o danneggiati. Scollegare immediatamente il cavo. Riportare l'apparecchio danneggiato al centro di servizio più vicino autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Se la presa di alimentazione non corrisponde alla presa sull'apparecchio, far sostituire la spina con un tipo adatto presso un servizio post-vendita autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto® .

CONDIZIONI DI UTILIZZO
• Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e termoresistente lontano da fonti di calore o spruzzi d'acqua.
• Non utilizzare l'apparecchio senza sgocciolatoio e griglia tranne in caso di utilizzo di una tazza molto alta. Non utilizzare l'apparecchio per la preparazione di acqua calda.
• Non capovolgere mai la macchina.
• L'utilizzo di accessori non consigliati per l'apparecchio potrebbe provocare incendi, scosse elettriche e danni a persone.
• Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico o in un forno caldo.
• Non mettere le dita sotto l'ugello durante la preparazione della bevanda.
• Non toccare l'iniettore della testa della macchina.
• Non sollevare in nessun caso l'apparecchio dalla testa di estrazione.
• Il supporto per capsule è dotato di magnete permanente. Evitare di posizionare il supporto per capsule nelle vicinanze di apparecchi e oggetti che potrebbero danneggiarsi a causa del magnetismo, ad.es. carte di credito, chiavi USB e altri supporti di dati, videocassette, televisori e schermi di computer con tubi catodici, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti.
• Non spegnere l'apparecchio durante la fase di decalcificazione. Sciacquare il serbatoio dell'acqua e pulire l'apparecchio dai resti di decalcificante.
• L'apparecchio deve essere vuoto, pulito e staccato dalla presa in caso di assenza prolungata per vacanze ecc. Risciacquare prima del riutilizzo. Effettuare un ciclo di risciacquo prima di riutilizzare l'apparecchio.
• Si consiglia di utilizzare le capsule NESCAFÉ® Dolce Gusto® progettate e testate per la NESCAFÉ® Dolce Gusto® macchina. Sono state progettate per interagire insieme – l'interazione fornisce la qualità in tazza per la quale NESCAFÉ® Dolce Gusto® è nota. Ogni capsula è destinata alla preparazione di una sola tazza e non può essere riutilizzata.
• Non togliere manualmente le capsule calde ma utilizzare le manopole. Utilizzare sempre un supporto per capsule per smaltire le capsule usate.
• Inserire sempre il supporto per capsule nella macchina per preparare una bevanda. Non estrarre il supporto per capsule prima che la spia smetta di lampeggiare. L'apparecchio non funziona se non è inserito alcun supporto per capsule.
• Le macchine sono dotate di una leva di blocco: si possono verificare bruciature se la leva viene aperta durante la fase di infusione. Non aprire la leva di blocco se le spie lampeggiano all'arresto della macchina.
• Per ragioni di igiene, riempire in ogni caso il serbatoio con acqua fresca.
• Dopo l'utilizzo, togliere la capsula e pulire il supporto per capsule. Svuotare e pulire ogni giorno lo sgocciolatoio e il contenitore delle capsule usate. Chi soffre di allergie alimentari deve pulire l'apparecchio conformemente alla procedura di lavaggio.
• La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso e gli alloggiamenti di plastica possono riscaldarsi per alcuni minuti al momento dell'impiego.
• Pazienti con stimolatori cardiaci o defibrillatori: non tenere il supporto per capsule direttamente sopra lo stimolatore cardiaco o il defibrillatore.
• L'apparecchio non deve essere collocato in un armadio quando è in uso.

BAMBINI
• Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.
• L'apparecchio non è concepito per l'uso da parte di bambini con età a partire da 8 anni o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza o conoscenze insufficienti, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da un responsabile alla sicurezza dell'apparecchio.
• L'apparecchio non può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza o conoscenze insufficienti, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da un responsabile alla sicurezza dell'apparecchio. Le persone che comprendono solo parzialmente o non comprendono il funzionamento e l'utilizzo dell'apparecchio devono innanzitutto leggere e comprendere l'intero contenuto delle presenti istruzioni per l'uso e nel caso ricevere un'adeguata formazione dal responsabile alla sicurezza dell'apparecchio.
• I bambini dovrebbero essere sorvegliati al fine di impedire che giochino con l'apparecchio.
• Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da parte di utenti con età inferiore agli 8 anni, se non adeguatamente sorvegliati.
• I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.

MANUTENZIONE
• Scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione prima della pulizia. Lasciarlo raffreddare prima di inserire o togliere delle parti e pulire l'apparecchio. Non pulire o immergere in nessun caso l'apparecchio in liquidi. Non pulire in nessun caso l'apparecchio con acqua corrente. Non utilizzare in nessun caso dei detergenti per pulire l'apparecchio. Pulire l'apparecchio solo con spugne o spazzole morbide. Il serbatoio dell'acqua può essere pulito con una spazzola per alimenti pulita.
• Non smontare l'apparecchio e non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio. Ogni operazione, pulizia e manutenzione eccedente il normale uso deve essere effettuata da un centro assistenza autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Non togliere il coperchio per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche. All'interno non vi sono parti che l'utilizzatore può sostituire. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale debitamente autorizzato e formato.
• Per ottenere istruzioni più dettagliate sull'utilizzo dell'apparecchio, consultare le istruzioni per l'uso su www.dolce-gusto.com o chiamare il numero della hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RICICLO
• L'imballaggio è in materiale riciclabile. Contattare l'ufficio competente del comune per maggiori informazioni in merito al riciclaggio. L'apparecchio contiene materiali pregiati che è possibile rivalorizzare o riciclare.

SOLO MERCATI EUROPEI: Pensare all'ambiente!

L'apparecchio contiene materiali pregiati che è possibile rivalorizzare o riciclare. Lasciarlo in un punto di raccolta di rifiuti civico locale o presso un centro di assistenza autorizzato, dove verrà smaltito. La direttiva europea 2012/19/UE relativa all'utilizzo di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE), prevede che lo smaltimento degli elettrodomestici usati non sia assimilabile ai rifiuti urbani indifferenziati. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare la selezione e il riciclaggio delle loro parti e per ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

ES Indicaciones de seguridad

Lea todas las instrucciones y siga las indicaciones de seguridad. Cualquier tipo de uso indebido del aparato puede ocasionar una lesión potencial.
El fabricante no aceptará la responsabilidad derivada de cualquier uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones y, por consiguiente, la garantía no tendrá aplicación.
La garantía no cubre los aparatos que no funcionen o no lo hagan correctamente a causa de no haber recibido el mantenimiento adecuado y/o no haber sido descalcificados.

USO PREVISTO
• Este aparato está concebido para ser utilizado únicamente en el ámbito doméstico. No está concebido para ser utilizado en los siguientes ámbitos y por tanto la garantía no tendrá aplicación para:
– áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
– casas rurales;
– por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
– entornos de tipo «alojamiento y desayuno»;
• Su aparato está diseñado únicamente para uso doméstico dentro de casa y hasta una altitud de 3400 m.

SUMINISTRO ELÉCTRICO
• Conecte el aparato solo a una toma de red con conexión a tierra. La tensión eléctrica debe ser la misma que la detallada en la placa de tipo. La utilización de una conexión incorrecta anularía la garantía y podría ser peligroso.
• Para proteger contra el fuego, las descargas eléctricas y las lesiones físicas, no sumerja el cable eléctrico, los enchufes o el aparato dentro de agua u otro líquido. Evite que se derrame sobre el enchufe. No toque nunca el cable eléctrico con las manos mojadas. No llene en exceso el depósito de agua.
• En caso de emergencia: retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
• Desconecte el aparato de la toma de red cuando no se utilice.
• Para desconectar, retire el enchufe de la toma de corriente. No la desenchufe tirando del cable.
• No deje que el cable eléctrico sobresalga por el borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes o bordes afilados. No deje que el cable cuelgue (riesgo de tropezar). No toque nunca el cable eléctrico con las manos mojadas.
• No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado a fin de evitar situaciones de peligro. No utilice ningún aparato que funcione mal o que presente cualquier tipo de daño. Desenchufe el cable inmediatamente. Devuelva el aparato dañado al centro de servicio autorizado más cercano designado por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Si la toma de corriente no coincide con el enchufe del aparato, encargue la sustitución del enchufe por un tipo adecuado a los centros de servicio postventa designados por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto® .

CONDICIONES DE USO
• Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana, estable, resistente al calor y lejos de fuentes de calor o salpicaduras de agua.
• No use el aparato sin bandeja recoge gotas ni rejilla recoge gotas excepto cuando se utilice una taza muy alta. No use el aparato para la preparación de agua caliente.
• No ponga nunca la máquina boca abajo.
• El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ser causa de fuego, cortocircuitos o lesiones físicas.
• No coloque el aparato sobre quemadores de gas o eléctricos ni cerca de ellos, ni tampoco en un horno caliente.
• No ponga los dedos debajo de la salida durante la preparación de bebidas.
• No toque el inyector del cabezal de la máquina.
• No transporte nunca el aparato sujetándolo por el cabezal de extracción.
• El soporte de la cápsula está equipado con un imán permanente. Evite la colocación del soporte de la cápsula cerca de aparatos y objetos que puedan dañarse por efecto del magnetismo, p. ej. tarjetas de crédito, unidades USB y otros dispositivos de datos, cintas de vídeo, monitores de televisión y ordenador con tubos de imagen, relojes mecánicos, audífonos y altavoces.
• No apague el aparato durante el proceso de descalcificación. Enjuague el depósito de agua y limpie el aparato para evitar cualquier residuo del agente de descalcificación.
• Si se ausenta durante largos períodos de tiempo, en vacaciones, etc., debe vaciar, limpiar y desenchufar el aparato. Enjuáguelo antes de volver a utilizarlo. Realice el ciclo de enjuague antes de volver a utilizar el aparato.
• Recomendamos usar las cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto® diseñadas y comprobadas para la máquina NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Han sido diseñadas para interactuar conjuntamente. Esta interacción proporciona la calidad en taza por la que NESCAFÉ® Dolce Gusto® es conocida. Cada cápsula está diseñada para preparar una taza perfecta y no puede ser reutilizada.
• No retire las cápsulas calientes con la mano. Use siempre la manija del soporte de la cápsula para desechar las cápsulas usadas.
• Inserte siempre el soporte de la cápsula en la máquina para preparar una bebida. No retire el soporte de la cápsula antes de que el indicador pare de parpadear. El aparato no funcionará si el soporte de la cápsula no está insertado.
• Las máquinas están equipadas con una manija de bloqueo: pueden producirse quemaduras si se abre la manija de bloqueo durante los ciclos de preparación. No tire de la manija de bloqueo antes de que las luces de la máquina dejen de parpadear.
• Por razones de salubridad, llene siempre el depósito de agua con agua potable fresca.
• Tras el uso del aparato, extraiga siempre la cápsula y limpie el soporte de la cápsula. Vacíe y limpie la bandeja recoge gotas y el depósito de cápsulas diariamente. Las personas con alergias alimentarias deben enjuagar el aparato conforme al procedimiento de limpieza.
• La superficie del elemento de calentamiento presenta calor residual después del uso y las carcasas de plástico pueden notarse calientes al tacto durante varios minutos después del uso.
• Para pacientes con marcapasos o desfibriladores: no coloque el soporte de la cápsula directamente sobre el marcapasos o desfibrilador.
• El aparato no debe colocarse en un armario cuando esté en uso.

NIÑOS
• Mantenga la máquina y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con la máquina.
• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o insuficiente experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o estén instruidos en relación al uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
• Este aparato no está diseñado para su uso por parte de niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción en relación al uso del aparato por parte de un responsable al objeto de velar por su seguridad. Aquellas personas que posean una comprensión limitada o no tengan conocimiento sobre el funcionamiento y el uso de este aparato, deberán leer primero y entender totalmente el contenido de este manual de usuario y, cuando sea necesario, deberán solicitar orientación adicional sobre su funcionamiento y uso a la persona responsable de su seguridad.
• Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
• La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados por un adulto.
• Los niños no deben usar el aparato como si fuese un juguete.

MANTENIMIENTO
• Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de la limpieza. Deje que el aparato se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo. No limpie nunca en mojado ni sumerja el aparato en ningún líquido. No limpie nunca el aparato bajo el chorro del agua. No utilice nunca detergentes para limpiar el aparato. Limpie el aparato solo con esponjas/cepillos suaves. El depósito de agua debe limpiarse con un cepillo seguro para alimentos
• No desmonte el aparato ni ponga nada dentro de sus aberturas. NESCAFÉ® Dolce Gusto® Toda operación, limpieza y mantenimiento diferentes al uso normal deben ser realizados por los centros de servicio postventa designados por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la tapa. En el interior no hay piezas útiles para el usuario. La reparación solo debe ser realizada por personal de servicio autorizado.
• Para obtener orientación adicional sobre cómo utilizar el aparato, consulte el manual de usuario www.dolce-gusto.com o llame al número de la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RECICLAJE
• El embalaje está compuesto de materiales reciclables. Póngase en contacto con su ayuntamiento o autoridad local para obtener más información acerca de los programas de reciclaje. Su aparato contiene valiosos materiales recuperables o reciclables.

SOLO MERCADOS EUROPEOS: Piense en el medio ambiente.

Su aparato contiene valiosos materiales recuperables o reciclables. Deséchelo en un punto de recogida selectiva local o un centro de servicio aprobado donde será eliminado adecuadamente. La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos usados no deben eliminarse con los residuos urbanos normales sin clasificar. Los aparatos antiguos tienen que ser recogidos por separado para optimizar la clasificación y reciclado de sus piezas y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

PT Recomendações de segurança

Ler todas as instruções e guardá-las para futuras consultas. Qualquer má utilização da máquina pode resultar em ferimento potencial.
Em caso de utilização incorreta ou sem observação das instruções, o fabricante declina quaisquer responsabilidades e a garantia pode não ser aplicável.
A garantia não cobre as máquinas que não funcionam ou que não funcionam corretamente devido à falta de manutenção e/ou descalcificação.

UTILIZAÇÃO PREVISTA
• Esta máquina foi concebida apenas para utilização doméstica. O aparelho não foi concebido, nem deve ser utilizado nas aplicações seguintes, não tendo cobertura de garantia:
– cozinhas coletivas em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho;
– quintas;
– por clientes em hotéis, motéis e outros estabelecimentos do tipo residencial;
– ambientes tipo quarto de hóspedes;
• A máquina destina-se a uma utilização doméstica em locais interiores, e em altitudes inferiores a 3400 m.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA
• Ligar a máquina apenas a tomadas com circuito de terra. A corrente de alimentação deve corresponder às especificações indicadas na chapa sinalética da máquina. A utilização de ligações elétricas incorretas conduz à invalidação da garantia e pode ser perigosa.
• Para impedir a ocorrência de incêndio, choque elétrico e lesões corporais, não mergulhar os cabos elétricos, as fichas ou a máquina em água ou quaisquer outros líquidos. Evite molhar a ficha. Não tocar nem manusear o cabo de alimentação com as mãos húmidas. Não encher o reservatório de água em excesso.
• Em caso de emergência, retire imediatamente a ficha da tomada.
• Retirar a ficha da tomada quando o aparelho não estiver em uso.
• Para desligar a máquina, retirar a ficha da tomada. Nunca desligar a máquina puxando pelo cabo de alimentação.
• Não deixar o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada nem permitir o seu contacto com superfícies quentes ou arestas vivas. Não deixar o cabo de alimentação pendurado ou solto no chão (risco de quedas). Não tocar nem manusear o cabo de alimentação com as mãos húmidas.
• Não utilizar a máquina com o cabo de alimentação ou a ficha danificada. Se o cabo de alimentação se encontrar danificado, a sua substituição deve ser prontamente efetuada pelo fabricante, num Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por um técnico devidamente qualificado. Não utilizar a máquina se estiver danificada ou com anomalias de funcionamento. Nestas condições, desligar imediatamente o cabo de alimentação. Encaminhar o produto danificado para o Serviço de Assistência Técnica autorizado indicado pela linha de assistência NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Caso a ficha da tomada não coincida com a ficha do dispositivo, solicitar a troca da ficha por um tipo de ficha apropriado junto de um Serviço de Assistência Técnica autorizado indicado pela linha de assistência NESCAFÉ® Dolce Gusto® .

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO
• Utilizar a máquina numa superfície horizontal, estável, resistente ao calor e afastada de fontes de calor ou de salpicos de água.
• Não utilizar a máquina sem a gaveta de recolha de pingos e respetiva grelha, exceto quando for utilizada uma chávena muito alta. Não utilizar esta máquina para extrair água quente.
• Não virar a máquina ao contrário.
• A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferir pessoas.
• Não deixar o cabo de alimentação sobre ou nas proximidades de um fogão elétrico ou a gás ou de um forno quente.
• Não colocar os dedos no bico de saída durante a preparação das bebidas.
• Não tocar no injetor da cabeça da máquina.
• Não manusear ou transportar a máquina pela cabeça de extração.
• O suporte para cápsulas está equipado com um íman permanente. Evitar colocar o porta-cápsulas junto de eletrodomésticos e objetos que possam ser danificados pelos campos magnéticos, como, por exemplo, cartões de crédito, gravadores de vídeo, televisores e monitores de computador com tubos de raios catódicos, relógios mecânicos, próteses auditivas, altifalantes e auscultadores.
• Não desligar a máquina durante o ciclo de descalcificação. Enxaguar o reservatório de água e limpar bem a máquina, para evitar a presença de resíduos do produto de descalcificação.
• Em caso de ausências durante períodos prolongados, como férias etc., a máquina deve ser esvaziada, limpa e desligada da corrente. Enxaguar a máquina antes da sua reutilização. Executar o ciclo de enxaguamento, antes da reutilização da máquina.
• Recomendamos a utilização das cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto® desenvolvidas e testadas para as máquinas NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Foram concebidas para funcionar corretamente em conjunto – assegurando a qualidade das bebidas pelas quais a NESCAFÉ® Dolce Gusto® é conhecida. As cápsulas foram concebidas para preparar uma bebida perfeita e não devem ser reutilizadas.
• Não retirar as cápsulas quentes com a mão. Utilize sempre a pega do porta-cápsulas para descartar as cápsulas usadas.
• Antes de preparar qualquer bebida, introduzir sempre o porta-cápsulas na máquina. Não puxar o porta-cápsulas para fora, antes da luz piloto deixar de piscar. A máquina não funciona, se o porta-cápsulas não estiver inserido.
• Aparelhos equipados com alavanca: poderão ocorrer queimaduras caso a alavanca seja aberta durante os ciclos de preparação. Não levantar a alavanca antes das luzes da máquina pararem de piscar.
• Por razões sanitárias, encher o reservatório com água potável fresca.
• Após a utilização da máquina, retirar sempre a cápsula e limpar o porta-cápsulas. Esvaziar e lavar diariamente a gaveta de recolha de pingos e respetiva grelha e o recipiente de cápsulas usadas. Aqueles que sofrem de alergias alimentares devem enxaguar o aparelho de acordo com o procedimento de limpeza.
• A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização e as partes plásticas podem estar quentes ao toque durante vários minutos durante e após a utilização.
• Para pessoas com «pacemakers» ou desfibrilhadores: não colocar o porta-cápsulas diretamente sobre o «pacemaker» ou desfibrilhador.
• O aparelho não deve ser colocado num armário quando estiver a ser utilizado.

CRIANÇAS
• Manter a máquina e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade. As crianças não devem brincar com a máquina.
• A máquina pode ser utilizada por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização da máquina com segurança e compreendam os perigos envolvidos.
• Esta máquina não foi concebida para ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização da máquina, pela pessoa responsável pela sua segurança.Pessoas com falta de experiência ou conhecimento sobre a correta utilização do aparelho devem primeiro ler e perceber as instruções de utilização e devem ser devidamente acompanhadas pela pessoa responsável pela sua segurança.
• As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
• A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas por um adulto.
• As crianças não devem utilizar o aparelho como um brinquedo.

MANUTENÇÃO
• Retirar a ficha da tomada antes da limpeza. Deixar arrefecer a máquina, antes de instalar ou remover peças e antes da sua limpeza. Não limpar a máquina com água ou líquidos abundantes, nem mergulhá-la em qualquer líquido. Não limpar a máquina com água corrente. Não limpar a máquina com detergentes. Limpar a máquina apenas com uma esponja macia. O reservatório de água deve ser limpo com uma escova macia e limpa.
• Não desmontar a máquina e não cobrir quaisquer aberturas. Quaisquer operações que não sejam de limpeza e cuidados normais, devem ser efetuadas por Serviços de Assistência Técnica autorizados indicados NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Para reduzir o risco de incêndio ou de choque elétrico, não remover o corpo do aparelho. A máquina não contém no interior peças que necessitem de assistência. As reparações devem ser efetuadas apenas por técnicos devidamente qualificados!
• Para mais informações sobre a utilização do aparelho, consulte o manual de instruções em www.dolce-gusto.com ou ligue para a nossa linha de assistência NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RECICLAGEM
• A embalagem da máquina é fabricada com materiais recicláveis. Contacte as autoridades municipais sobre quaisquer informações adicionais sobre a reciclagem da embalagem. A máquina contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.

APENAS PARA OS MERCADOS EUROPEUS: Proteção do meio ambiente em primeiro lugar!

A máquina contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue num ponto de recolha de material elétrico. A Diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos aparelhos elétricos e eletrónicos usados (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) exige que aparelhos domésticos usados não devem ser colocados no lixo doméstico. Os aparelhos usados devem ser recolhidos em separado para otimizar a separação e a reciclagem das suas peças e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o ambiente.

NL Veiligheidsmaatregelen

Lees alle aanwijzingen door en bewaar deze veiligheidsmaatregelen. Misbruik van het apparaat kan mogelijk leiden tot verwondingen.
In geval van verkeerd gebruik of niet-inachtneming van de aanwijzingen, is de fabrikant niet aansprakelijk en kan de garantie komen te vervallen.
De garantie komt te vervallen voor apparaten die niet werken of niet correct werken omdat ze niet onderhouden en/of ontkalkt zijn.

GEBRUIKSDOEL
• Dit apparaat is alleen bedoeld om in het huishouden gebruikt te worden. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in de volgende omgevingen, waarbij de garantie tevens niet van toepassing is:
– in personeelskantines van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
– in boerderijen;
– door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
– bed and breakfast-omgevingen;
• Uw apparaat is bedoeld voor privé-gebruik binnenshuis op een hoogte lager dan 3400 m.

ELEKTRISCHE VOEDING
• Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. De stroomvoorziening moet identiek zijn aan de gegevens op het typeplaatje. Het gebruik van een verkeerde aansluiting heeft het vervallen van de garantie tot gevolg en kan gevaarlijk zijn.
• Om brand, elektrische schokken en verwondingen te voorkomen, dompel het stroomsnoer, de stekkers of het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Mors geen vloeistof op de stekker. Raak het stroomsnoer nooit met natte handen aan. Zorg ervoor dat de watertank niet te vol zit.
• In geval van nood, verwijder de stekker direct uit het stopcontact.
• Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt.
• Om los te koppelen moet u de stekker uit het stopcontact trekken. Trek niet aan het snoer om het apparaat los te koppelen.
• Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en vermijd contact met hete oppervlakken en scherpe randen. Laat het snoer niet bungelen (struikelgevaar). Raak het stroomsnoer nooit met natte handen aan.
• Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, het service-agentschap van de fabrikant of soortgelijk gekwalificeerde personen om gevaren te voorkomen. Bedien geen apparaat dat storingen heeft of beschadigd is. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Retourneer het beschadigde apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum dat aangewezen wordt door de NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
• Als de stekker van het apparaat niet past op het stopcontact, moet de stekker vervangen worden door een geschikte stekker door een after-sales servicecentrum dat aangewezen wordt door de NESCAFÉ® Dolce Gusto® -hotline.

GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN
• Gebruik het apparaat altijd op een effen, stabiel, hittebestendig oppervlak, buiten bereik van warmtebronnen of waterspetters.
• Gebruik het apparaat niet zonder de lekbak en het lekrooster, tenzij een zeer grote kop wordt gebruikt. Gebruik het apparaat niet voor de bereiding van heet water.
• Zet het apparaat nooit ondersteboven.
• Het gebruik van accessoires wordt niet aanbevolen door de fabrikant van het apparaat en kan leiden tot brand, elektrische schok of verwondingen.
• Niet op of in de buurt van een heet gasfornuis of elektrisch fornuis plaatsen, of in een verwarmde oven.
• Houd de vingers niet onder de uitloop tijdens de bereiding van een drank.
• Raak de naald van de machinekop niet aan.
• Draag het apparaat nooit aan de extractiekop.
• De capsulehouder is uitgerust met een permanente magneet. Plaats de capsulehouder niet in de buurt van apparaten en voorwerpen die beschadigd kunnen worden door magneetkracht, zoals creditcards, USB-sticks en andere informatiedragers, videobanden, TV- en computermonitors met beeldbuizen, mechanische klokken, hoortoestellen en luide speakers.
• Schakel het apparaat niet uit tijdens het ontkalkingsproces. Spoel de watertank en reinig het apparaat om resten ontkalkingsmiddel te voorkomen.
• Bij niet-gebruik gedurende langere periodes, als u op vakantie bent etc., moet het apparaat geleegd en gereinigd en moet de stekker uit het stopcontact getrokken worden. Spoel het apparaat voordat u dit opnieuw gebruikt. Activeer het spoelproces voordat u uw apparaat opnieuw gebruikt.
• Wij adviseren om NESCAFÉ® Dolce Gusto® capsules te gebruiken die ontworpen en getest zijn voor het NESCAFÉ® Dolce Gusto® apparaat. Ze zijn ontworpen voor onderlinge interactie – de interactie zorgt voor de bekende kwaliteit van NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Elke capsule is ontworpen voor de bereiding van een perfect kopje en kan niet opnieuw gebruikt worden.
• Verwijder hete capsules niet met de hand. Gebruik altijd de hendel van de capsulehouder om gebruikte capsules te verwijderen.
• Plaats altijd de capsulehouder in het apparaat voor de bereiding van een drank. Haal de capsulehouder er pas uit als de indicator gestopt is met knipperen. Het apparaat werkt niet als de capsulehouder niet geplaatst is.
• Apparaten die voorzien zijn van een vergrendelingshendel: wanneer de vergrendelingshendel tijdens de koffiezetcyclus wordt geopend, kan dit leiden tot brandwonden. Open de vergrendelingshendel pas wanneer alle lampjes op het apparaat niet meer knipperen.
• Vul om gezondheidsredenen de watertank altijd met vers drinkwater.
• Verwijder na gebruik van het apparaat altijd de capsule en reinig de capsulehouder. Leeg en reinig dagelijks de lekbak en het capsulereservoir. Mensen met een voedselallergie moeten het apparaat spoelen in overeenstemming met de reinigingsprocedure.
• Het oppervlak van het verwarmingselement is nog warm na gebruik en verschillende plastic behuizingen kunnen nog enkele minuten warm aanvoelen na gebruik.
• Patiënten met pacemakers of defibrillatoren: Houd de capsulehouder niet direct boven de pacemaker of defibrillator.
• Dit apparaat mag niet in een kast worden geplaatst tijdens gebruik.

KINDEREN
• Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
• Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht op hen gehouden wordt of als ze aanwijzingen hebben gekregen hoe het apparaat veilig gebruikt moet worden en ze de betreffende gevaren begrijpen.
• Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht op hen gehouden wordt of ze aanwijzingen hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Personen met geen of weinig kennis van de werking of het gebruik van dit apparaat moeten de handleiding eerst doorlezen en volledig begrijpen en waar nodig aanvullend advies inwinnen over de werking en het gebruik bij de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
• Er moet toezicht gehouden worden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
• Reiniging en onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en er toezicht op hen gehouden wordt door een volwassene.
• Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

ONDERHOUD
• Trek de stekker uit het stopcontact voordat het apparaat gereinigd wordt. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen aanbrengt of wegneemt en voordat u het apparaat reinigt. Reinig het apparaat nooit nat en dompel het niet onder in vloeistof. Reinig het apparaat nooit met stromend water. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen. Reinig het apparaat alleen met een zachte spons/borstel. De watertank moet gereinigd worden met een schone voedselveilige borstel.
• Demonteer het apparaat niet en plaats niets in de openingen. Elke van het normale gebruik afwijkende bediening, reiniging en onderhoud moet uitgevoerd worden door een after-sales servicecentrum dat aangewezen wordt door de NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
• Verwijder de behuizing niet, om het risico van brand of elektrische schok te verlagen. Binnenin zitten geen onderdelen die de gebruiker kan repareren. Reparatie mag alleen uitgevoerd worden door erkend servicepersoneel!
• Voor meer informatie over hoe het apparaat gebruikt moet worden, zie de handleiding op www.dolce-gusto.com of bel de NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.

RECYCLING
• De verpakking is gemaakt van recyclebare materialen. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over recyclingprogramma's. Uw apparaat bevat waardevolle materialen die opnieuw gebruikt of gerecycled kunnen worden.

ALLEEN EUROPESE MARKT: Denk aan het milieu!

Uw apparaat bevat waardevolle materialen die opnieuw gebruikt of gerecycled kunnen worden. Breng het naar een plaatselijk afvalinzamelingspunt of naar een erkend servicecentrum, waar het verwijderd wordt. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU m.b.t. gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), mogen gebruikte huishoudelijke apparaten niet verwijderd worden met het normale, ongesorteerde huishoudafval. Gebruikte apparaten moeten afzonderlijk ingezameld worden om het sorteren en recyclen van de onderdelen ervan te optimaliseren en om de gevolgen voor volksgezondheid en het milieu te verlagen.

GR Προφυλάξεις ασφάλειας

Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τηρείτε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας. Οποιοδήποτε πλημμελής χρήση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός.
Σε περίπτωση πλημμελούς χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί.
Η εγγύηση δεν καλύπτει συσκευές που δεν λειτουργούν ή που δεν λειτουργούν σωστά επειδή δεν έχει γίνει συντήρηση ή αφαίρεση αλάτων.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
• Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση στις παρακάτω εφαρμογές, και δεν δίνεται εγγύηση για:
– περιοχές εργασίας προσωπικού κουζίνας σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας,
– αγροικίες,
– από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
– περιβάλλοντα τύπου πανσιόν
• Η συσκευή σας προορίζεται για οικιακή χρήση, μόνο σε εσωτερικό χώρο, και σε υψόμετρο κάτω από 3400 m.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ
• Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα ρεύματος με σύνδεση γείωσης. Η τάση του ρεύματος πρέπει να είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται στον πίνακα στοιχείων. Τυχόν χρήση λανθασμένης σύνδεσης θα ακυρώσει την εγγύηση και μπορεί να είναι επικίνδυνη.
• Για προστασία από τη φωτιά, την ηλεκτροπληξία και τον τραυματισμό ατόμων, μη βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, τα φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Προσέξτε ώστε το φις να μην πιτσιλίζεται. Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο νερού.
• Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αποσυνδέστε αμέσως το φις από την πρίζα ρεύματος.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
• Για να αποσυνδέσετε την καφετιέρα, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
• Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη του τραπεζιού ή πάγκου, και μην αγγίζετε επιφάνειες που έχουν αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία ή αιχμηρά άκρα. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται (κίνδυνος να σκοντάψετε). Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ή το φις. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα σέρβις του αντιπροσώπου ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος. Μη χρησιμοποιείτε κάποια συσκευή που δυσλειτουργεί ή που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Αποσυνδέστε το φις αμέσως. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις.
• Αν το φις της συσκευής δεν ταιριάζει στην πρίζα, μπορείτε να το αντικαταστήσετε με φις κατάλληλου τύπου σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα service.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
• Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, θερμοανθεκτική επιφάνεια μακριά από πηγές θερμότητας ή πιτσιλίσματα νερού.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το πιατάκι συλλογής σταγόνων και τη σχάρα συλλογής σταγόνων, εκτός εάν χρησιμοποιείτε πολύ ψηλή κούπα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να ζεσταίνετε νερό.
• Ποτέ μη γυρνάτε τη μηχανή ανάποδα.
• Τυχόν χρήση των προσαρτημάτων αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
• Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε φούρνο υγραερίου ή ηλεκτρικό φούρνο, ή σε ζεστό φούρνο.
• Μη βάζετε τα δάχτυλα σας κάτω από το στόμιο εξόδου κατά την παρασκευή του ροφήματος.
• Μην πιάνετε τον εγχυτήρα στην κεφαλή της καφετιέρας.
• Ποτέ μη μεταφέρετε τη συσκευή από την κεφαλή εξαγωγής.
• Η υποδοχή καψουλών διαθέτει έναν σταθερό μαγνήτη. Μην τοποθετείτε την υποδοχή καψουλών κοντά σε συσκευές και αντικείμενα που μπορεί να υποστούν ζημιά από το μαγνητισμό, π.χ. πιστωτικές κάρτες, μονάδες USB και άλλες συσκευές δεδομένων, βιντεοταινίες, οθόνες τηλεοράσεων και υπολογιστών με καθοδικό σωλήνα, μηχανικά ρολόγια, ακουστικά βαρηκοΐας και ηχεία.
• Μην απενεργοποιείτε τη συσκευή όσο διαρκεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων. Ξεπλύνετε το δοχείο νερού και σκουπίστε τη συσκευή για να αποφύγετε τυχόν κατάλοιπα του διαλύματος αφαίρεσης αλάτων.
• Σε περίπτωση που πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, σε διακοπές κ.λπ., πρέπει να αδειάσετε τη συσκευή, να την καθαρίσετε και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα. Ξεπλύνετέ τη πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Ρυθμίστε τον κύκλο πλύσης πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας.
• Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις κάψουλες NESCAFÉ® Dolce Gusto® που έχουν σχεδιαστεί και δοκιμαστεί για την καφετιέρα NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Έχουν σχεδιαστεί να συνεργάζονται άριστα μεταξύ τους – η συνεργασία τους σας παρέχει την ποιότητα του καφέ για την οποία είναι γνωστή η NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Κάθε κάψουλα έχει σχεδιαστεί για την παρασκευή ενός τέλειου φλιτζανιού καφέ, και δεν μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί.
• Μην αφαιρείτε τις ζεστές κάψουλες με το χέρι. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη λαβή της υποδοχής καψουλών για να πετάξετε τις χρησιμοποιημένες κάψουλες.
• Εισάγετε πάντοτε την υποδοχή καψουλών στην καφετιέρα για να ετοιμάσετε ένα ρόφημα. Μην τραβάτε έξω την υποδοχή καψουλών πριν η ενδεικτική λυχνία σταματήσει να αναβοσβήνει. Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει αν δεν έχει εισαχθεί η υποδοχή καψουλών.
• Καφετιέρες με λαβή ασφάλισης: μπορεί να προκληθεί έγκαυμα από καυτό ατμό αν ανοίξετε τη λαβή ασφάλισης κατά την παρασκευή ζεστού αφεψήματος. Μην τραβάτε τη λαβή ασφάλισης προς τα πάνω αν δεν σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες στην καφετιέρα.
• Για λόγους υγιεινής, γεμίζετε πάντοτε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
• Μετά τη χρήση της συσκευής, πρέπει πάντοτε να αφαιρείτε την κάψουλα και να καθαρίζετε την υποδοχή καψουλών. Αδειάζετε και καθαρίζετε το πιατάκι συλλογής σταγόνων και το δοχείο καψουλών καθημερινά. Οι χρήστες με τροφικές αλλεργίες πρέπει να ξεπλένουν την καφετιέρα σύμφωνα με τη τη διαδικασία καθαρισμού.
• Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου εξακολουθεί να είναι ζεστή και τα πλαστικά περιβλήματα μπορεί επίσης να είναι ζεστά όταν τα πιάνετε επί αρκετά λεπτά μετά τη χρήση.
• Ασθενείς με βηματοδότη ή απινιδωτή: μην κρατάτε την υποδοχή καψουλών ακριβώς πάνω από τον βηματοδότη ή τον απινιδωτή.
• Μην τοποθετείτε την καφετιέρα μέσα σε ντουλάπι όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ΠΑΙΔΙΑ
• Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και μπορούν να κατανοήσουν τους κινδύνους που ενέχει.
• Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς σχετική πείρα ή γνώσεις, εκτός αν στην περίπτωση που βρίσκονται υπό επίβλεψη ή αν τους δίδονται οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους. Τα άτομα που δεν κατανοούν πλήρως ή καθόλου τη λειτουργία και τη χρήση αυτής της συσκευής πρέπει πρώτα να διαβάσουν και να κατανοήσουν πλήρως τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου χρήσης και, όπου χρειάζεται, να ζητούν πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη χρήση από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
• Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
• Ο καθαρισμός και η συντήρηση της μηχανής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και εποπτεύονται από ενήλικα.
• Η καφετιέρα δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται από τα παιδιά ως παιχνίδι.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη να κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα, και πριν καθαρίσετε τη συσκευή. Ποτέ μην την καθαρίζετε βρεγμένη και μην τη βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με τρεχούμενο νερό. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με μαλακό σφουγγάρι/βούρτσα. Το δοχείο νερού πρέπει να καθαρίζεται με βουρτσάκι πιάτων.
• Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή και μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της. Οποιοσδήποτε χειρισμός, καθαρισμός ή φροντίδα εκτός από τη συνήθη χρήση πρέπει να πραγματοποιείται από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα service.
• Για να μειωθεί ο κίνδυνος φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα. Τα εσωτερικά μέρη δεν επισκευάζονται. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο service!
• Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης στη διεύθυνση www.dolce-gusto.com ή καλέστε τον αριθμό της γραμμής εξυπηρέτησης NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ
• Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα της περιοχής σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης. Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου ή να ανακυκλωθούν.

ΜΟΝΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ: Σκεφτείτε το περιβάλλον!

Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου ή να ανακυκλωθούν. Αφήστε τη συσκευή σε ένα τοπικό σημείο αποκομιδής όπου θα απορριφθεί κατάλληλα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί απόβλητων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE), οι χρησιμοποιημένες οικιακές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στις συνήθεις εγκαταστάσεις χύδην απορριμμάτων. Η αποκομιδή των παλιών συσκευών πρέπει να γίνεται ξεχωριστά για να βελτιστοποιείται η διαλογή και η ανακύκλωση των μερών τους και να μειωθεί ο αντίκτυπος στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

KZ Қауіпсіздік шаралары

Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулықты сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау жарақат алу мүмкіндігіне алып келеді.
Лайықсыз пайдалану немесе нұсқауларды сақтамау жағдайында, өндіруші ешқандай жауапкершілікті көтермейді және кепілдік қолданылмайды.
Кепілдікте жұмыс істемейтін немесе дұрыс жұмыс істемейтін құрылғылар қамтылмайды, себебі оларға техникалық қызмет көрсетілмеген және/немесе тат тазартылмаған.

ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ
• Бұл құрылғы тек үй тұрмысында пайдалануға арналған. Оны келесі жағдайларда пайдалануға болмайды және кепілдік берілмейді:
– дүкендерде, кеңселерде және басқа да жұмыс орындарындағы қызметкерлерге арналған ас үйі аймақтарында қолдану;
– ауылдағы тұрғын үйлерде қолдану;
– отельдерде, мотельдерде және уақытша тұруға арналған басқа да ғимараттарда клиенттер тарапынан қолдану;
– үй мейманханаларында қолдану;
• Құрылғы тек 3400 метрден төмен биіктікте, үй ішінде тұрмыста пайдалануға арналған.

ЭЛЕКТРЛІК ҚУАТ КӨЗІ
• Құрылғыны қуат көзінің розеткасына тек жерге тұйықтаушы қосқышпен ғана жалғаңыз. Кернеу тақтайшада жазылғандай болуы керек. Дұрыс емес қосылымды пайдалану кепілдікті жарамсыз етеді және қауіпті болады.
• Өртті, электр тогына түсіп қалуды болдырмас үшін, ешкімге зақым келтірмеу үшін құрылғыны, оның ашасын немесе электр сымын суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Ашаға сұйықтықтың төгілуін болдырмаңыз. Сымды су қолыңызбен ұстамаңыз. Су толтыруға арналған қорға суды асыра құймаңыз.
• Төтенше жағдайда қуат көзінің розеткасынан ашаны дереу шығарыңыз.
• Пайдаланылмайтын кезде қуат көзінің розеткасынан ажыратыңыз.
• Ажырату үшін ашаны қуат көзінің розеткасынан шығарыңыз. Электр сымын тартпаңыз.
• Сым үстелдің немесе үстелшенің шетінде салбырап тұрмауы керек және ыстық немесе шеті өткір беттікке тимеу керек. Сымды төменге бос жібермеңіз (құрал үстіңгі беттіктен құлауы мүмкін). Сымды ылғал қолыңызбен ешқашан ұстамаңыз.
• Электр сымы мен ашасы бұзылған құрылғыны пайдаланбаңыз. Егер электр сымы бұзылған болса, қауіп-қатерден сақ болу үшін, оны өндіруші, оның сервис уәкілі немесе білікті маманы алмастыру керек. Ақаулықтары бар немесе зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз. Электр сымын бірден тоқтан ажыратып тастаңыз. Зақымдалған құрылғыны жақын орналасқан NESCAFÉ® Dolce Gusto® жедел қызметі рұқсат еткен сервис орталығына қайтарыңыз.
• Қуат көзінің розеткасы құрылғыдағы ашаға сәйкес келмесе, NESCAFÉ® Dolce Gusto® байланыс желесі бойынша белгіленген сатудан кейін қызмет көрсету орталықтары арқылы сәйкес түрімен алмастырыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ШАРТТАРЫ
• Құрылғыны әрқашан жылу көздерінен және су шұғылаларынан аулақ, тегіс, тұрақты, жылуға төзімді беттікке орнатыңыз.
• Өте биік саптыаяқ пайдаланылған кезден басқа жағдайда құрылғыны су құйылатын табақшасыз және тамшы торсыз пайдаланбаңыз. Құрылғыны ыстық су дайындауға пайдаланбаңыз.
• Құралды төңкермеңіз.
• Жасап шығарушы кеңес бермеген құрал саймандарын пайдалану, өртке, электр тогының соғуына немесе адамды жарақаттауға келтіреді.
• Құралды газ немесе электр плитаның үстіне немесе қасына, қыздырылған пештің үстіне қоймаңыз.
• Сусынды дайындаған кезде ағызғышқа саусақтарыңызды салмаңыз.
• Құралдың басындағы инжекторды ұстамаңыз.
• Құрылғыны шығаратын саптамадан ұстап тасымаңыз.
• Капсула ұстағыш тұрақты магнитпен жабдықталған. Капсула ұстағышты магниті алап зиян келтіре алатын құрылғылардың және объектілердің қасына орнатпаңыз, мысалы, несие карталары, USB жинақтағыштар мен басқа сақтағыш құралдар, бейнетаспалар, теледидар және компьютер мониторлары, механикалық сағаттар, акустикалық құралдар және дыбыстық колонкалар.
• Татты тазарту кезінде құрылғыны өшірмеңіз. Су сұйыққоймасын шайыңыз және құрылғыны тат кетіретін заттың қалдығынан тазалаңыз.
• Егер ұзақ уақыт ағымына құрылғыны пайдаланбасаңыз, демалыста болған кезде, құрылғыны тазалап және желіден ажыратып тастау керек. Қайтадан пайдаланудың алдында шайыңыз. Құрылғыны қайтадан пайдаланудың алдында шаю циклын пайдаланыңыз.
• Біз NESCAFÉ® Dolce Gusto® құралына арнап әзірленген және тиісті сынақтардан өткен NESCAFÉ® Dolce Gusto® капсулаларын пайдалануға ұсыныс береміз. Олар өзара әрекеттесуге арналған – өзара әрекеттесу NESCAFÉ® Dolce Gusto® компаниясын әйгілі еткен кофе тұнбасының сапасын қамтамасыз етеді. Әрбір капсула бір шыны кофені дайындауға арналған, оны қайта пайдалануға болмайды.
• Ыстық капсуланы қолмен шығармаңыз. Пайдаланылған капсулаларды тастау үшін әрқашан капсула ұстағышты пайдаланыңыз.
• Сусын дайындау үшін капсула ұстағышты әрқашан құрал ішіне салыңыз. Индикатор жанып болғанға дейін капсула ұстағышты шығармаңыз. Капсула ұстағыш орнатылмай құрылғы жұмыс істемейді.
• Құлыптау тұтқасымен жабдықталған құралдар: пісіру циклдері барысында құлыптау тұтқасы ашылса, күйіп қалу жағдайы орын алуы мүмкін. Құралдағы шамдар жыпылықтауды тоқтатқанша құлыптау тұтқасын тартпаңыз.
• Денсаулықты қорғау мақсатында әрқашан сұйыққоймаға тек қана таза ас суымен толтырыңыз.
• Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін, капсуланы әрқашан алып тастаңыз және капсула ұстағышты тазалаңыз. Су құйылатын табақшаны және капсула контейнерін күнде тазартып тұрыңыз. Тағамдық аллергияға шалдыққан адамдар үшін: құрылғыны тазарту шарасына сәйкес шайыңыз.
• Қыздыру элементінің бетінде пайдаланылғаннан кейін қызу қалады және пластик корпустар пайдаланылғаннан кейін бірнеше минут жылы болып тұрады.
• Кардиостимулятор немесе дефибрилляторлары бар емделушілерге: кардиостимулятор немесе дефибриллятордың үстіне капсула ұстағышты тікелей ұстамаңыз.
• Құрылғыны пайдаланған кезде шкафқа қоюға рұқсат етілмейді.

БАЛАЛАР
• Құрылғы және сымдар 8 жастан кіші балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналасуы қажет. Балаларға құралмен ойнауға рұқсат бермеңіз.
• Құрылғыны 8 жастан үлкен балалар, сондай-ақ ақыл-ой және дене қабілеттіктері шектеулі адамдар және тәжірибесі мен білімі жоқ, бірақ бақылаумен немесе қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген және төнетін қауіптерді түсінетін адамдар пайдалана алады.
• Құрылғы балалардың, науқас, мүмкіндігі шектеулі адамдардың пайдалануына арналмаған; құрылғыны будан бұрын пайдаланбаған адамдарға құрылғыны осы нұсқаумен таныспай, пайдалануына тыйым салынады. Осы құрылғының пайдалануын түсінбейтін адамдар ең алдымен пайдаланушыға арналған нұсқаулықты оқып шығып, оның мазмұнын толық түсінуі керек және тиісті жағдайларда ол адамдардың қауіпсіздігі үшін жауапты адаммен пайдалану жөнінде қосымша нұсқаулық алуы қажет.
• Балаларға құрылғымен ойнауға жол бермеңіз.
• 8 жастан үлкен балаларға құралды пайдалану және тазалау ересектердің бақылауымен рұқсат етіледі.
• Балалар құрылғыны ойыншық ретінде пайдаланбауы керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
• Тазалау алдында қуат көзінің розеткасынан ажыратыңыз. Құрылғыны тазалаудың алдында немесе саймандарын орнату, алу алдында оны толық суытыңыз. Сұйықтыққа құрылғыны ешқашан батырмаңыз. Ағынды сумен құрылғыны ешқашан жумаңыз. Құрылғыны тазалау үшін жуғыш құралдарды ешқашан пайдаланбаңыз. Құрылғыны тек қана жұмсақ спонжбен/қылшақпен тазалаңыз. Су резервуары таза азық-түлік үшін қауіпсіз қылшақ арқылы тазартылуы тиіс.
• Құрылғының ішін ашпаңыз және тесіктерге ештеңе салмаңыз. Кез келген операция, тазалау және күту, кәдімгі пайдаланудан басқа, NESCAFÉ® Dolce Gusto® жедел қызметі рұқсат еткен сервис орталықтарымен жасалу керек.
• Өрт немесе электр тогына түсіп қалу қаупін азайту үшін қақпақты алып тастамаңыз. Құрал ішінде пайдаланушы жөндей алатын бөліктер жоқ. Жөндеуді тек өкілетті қызмет көрсету маманы жүргізуі қажет!
• Құрылғыны пайдалану әдісі туралы қосымша кепілдемелер www.dolce-gusto.com пайдаланушыға арналған нұсқаулықты қараңыз немесе NESCAFÉ® Dolce Gusto® жедел қызметі нөміріне телефон соғыңыз.

ҚАЙТА ӨҢДЕУ
• Орама қайта өңделетін материалдардан жасалған. Бағдарламалардың өңдеуіне қосымша ақпараты алу үшін жергілікті кеңестерге / өкіметке жүгініңіз. Құрылғыда қалпына келтіруге немесе қайта өңдеуге болатын бағалы материалдар бар.

ТЕК ҚАНА ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚТАРҒА: Қоршаған ортаны аялаңыз!

Құрылғыда қалпына келтіруге немесе қайта өңдеуге болатын бағалы материалдар бар. Оны тиісті түрде кәдеге жарату үшін жақын маңдағы қалдық жинау орнына немесе мақұлданған сервис орталығына тапсырыңыз. Электр құрал-жабдықтарды және электронды құрал аспаптарды пайдалану туралы (WEEE) 2012/19/ЕО Еуропалық Басшылыққа сәйкес, пайдаланылып болған тұрмыстық жабдықтарды сұрыпталмайтын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға тыйым салынған. Ескі тұрмыстық жабдықтарды бөлек жинау керек, осылайша, олардың сұрыпталуы мен қайта өңделуін оңтайландыруға және адам мен қоршаған ортаға әсерін төмендетуге мүмкіндік беріледі.

RU Меры предосторожности

Прочтите все указания и сохраните данное руководство пользователя. Любое неправильное использование прибора может привести к травме.
В случае ненадлежащего использования или несоблюдения данных указаний, производитель ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется.
Гарантия не распространяется на приборы, не работающие или неправильно работающие по причине недостаточного техобслуживания и/или удаления накипи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
• Данное устройство рекомендуется для использования в домашних условиях. Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:
–использование в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
– использование в жилых деревенских домах;
– использование клиентами в отелях, мотелях и других заведениях для временного проживания;
– использование в домашних гостиницах;
• Ваше устройство предназначено только для бытового использования дома на высоте над уровнем моря не выше 3400 м.

ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ
• Подключайте прибор только к розетке электросети с заземлением. Напряжение в сети должно соответствовать данным заводской таблички. Использование неправильного подключения отменяет гарантию и может быть опасно.
• Для предотвращения пожара, поражения электрическим током и травм не опускайте шнур питания, штепсельную вилку или само устройство в воду или другие жидкости. Избегайте пролива жидкости на вилку. Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шнуру питания. Не переполняйте емкость для воды.
• В случае возникновения чрезвычайной ситуации немедленно извлеките вилку из розетки электросети.
• Когда прибор не используется, отключите его от розетки электросети.
• Чтобы отключить прибор от сети, извлеките вилку из розетки электросети. При извлечении вилки не тяните за провод.
• Шнур питания не должен свисать с края стола или барной стойки, касаться горячих поверхностей или острых краев. Шнур питания не должен свободно провисать (опасность заламывания). Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шнуру питания.
• Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой. Если шнур питания поврежден, он должен быть во избежание опасности заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом аналогичной квалификации. Не используйте прибор, который неисправно работает или имеет какие-либо повреждения. Немедленно отключите шнур от сети питания. Верните поврежденный прибор в ближайший авторизованный сервисный центр, названный «горячей линией» NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Если разъем розетки электросети не совпадает с вилкой прибора, замените вилку на вилку подходящего типа, воспользовавшись горячей линией центров послепродажного обслуживания NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
• Всегда используйте устройство на ровной, устойчивой, жаропрочной поверхности вдали от источников тепла или брызг воды.
• Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды.
• Никогда не переворачивайте кофемашину вверх дном.
• Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендуемых производителем прибора, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию.
• Не помещайте прибор на газовую или электрическую плиту, в разогретую духовку или возле них.
• Не подставляйте пальцы под носик во время приготовления напитка.
• Не прикасайтесь к инжектору в верхней части прибора.
• Никогда не носите прибор, держась за головку слива.
• Держатель капсул снабжен постоянным магнитом. Не ставьте держатель капсул рядом с приборами и объектами, которые можно повредить воздействием электромагнитов, такими как кредитные карты, USB-флеш-накопители и другие носители информации, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механические часы, слуховые аппараты и колонки.
• Не выключайте прибор во время процесса удаления накипи. Промывайте емкость для воды и очищайте прибор для предотвращения скопления остатков средства удаления накипи.
• При длительном неиспользовании прибора, на время отпуска и т. п. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети. Промойте перед повторным использованием. Проведите цикл промывки перед повторным использованием прибора.
• Мы рекомендуем использовать капсулы NESCAFÉ® Dolce Gusto®, разработанные специально для кофемашины NESCAFÉ® Dolce Gusto® и прошедшие соответствующие испытания. Они разработаны для совместного использования, что гарантирует высочайшее качество кофе, которым славится NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Каждая капсула рассчитана на приготовление одной отличной чашки кофе и не может использоваться повторно.
• Не извлекайте горячие капсулы руками. Для удаления использованных капсул всегда используйте держатель капсул.
• Для приготовления напитка всегда вставляйте держатель капсул в кофемашину. Не вытягивайте держатель капсул до того, как индикатор перестанет мигать. Прибор не будет работать без установленного держателя капсул.
• Приборы оснащены фиксирующей ручкой: при разблокировке ручки в процессе варки можно обжечься. Не тяните ручку вверх до того, как световые индикаторы на приборе перестанут мигать.
• Всегда наполняйте резервуар для воды свежей питьевой водой, чтобы не навредить здоровью.
• После использования прибора всегда вынимайте капсулу и очищайте держатель капсулы. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Для людей с пищевой аллергией: промывайте прибор в соответствии с процедурой очистки.
• Поверхность нагревательного элемента подвергается воздействию остаточного тепла после использования, и пластмассовые детали корпуса могут быть теплыми на ощупь в течение нескольких минут после использования.
• Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: не держите держатель капсулы непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.
• Прибор не должен находиться в шкафу во время использования.

ДЕТИ
• Прибор и его провод должны находиться вне пределов досягаемости детей младше 8 лет. Не позволяйте детям играть с прибором.
• Прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями под надзором или после получения указаний по безопасному использованию прибора, и если они при этом понимают связанные с этим опасности.
• Данное устройство не предназначено для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и знаний, кроме случаев использования под надзором или после получения инструкций по использованию устройства от ответственного за их безопасность лица. Лица, мало разбирающиеся в принципе работы и эксплуатации данного прибора, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительным указаниям по его работе и эксплуатации к лицу, ответственному за их безопасность.
• Следите за детьми, чтобы они не играли с устройством.
• Очистка и пользовательское техобслуживание могут проводиться детьми, только если они старше 8 лет и только под надзором взрослых.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ
• Перед очисткой необходимо отключить прибор от розетки электросети. Прибор должен остыть перед сборкой и разборкой, а также очисткой. Никогда не мойте прибор влажными средствами и не погружайте его в жидкости. Никогда не мойте прибор под проточной водой. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только с помощью мягкой губки/щетки. Очистку емкости для воды необходимо проводить с помощью чистой щетки, совместимой с продуктами питания.
• Не разбирайте прибор и не помещайте ничего в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание за рамками стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по «горячей линии» NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Чтобы снизить риск пожара или поражения электрическим током, не снимайте крышку прибора. Внутри прибора отсутствуют какие-либо детали, подлежащие техобслуживанию силами пользователя. Ремонт подлежит осуществлению только силами авторизованного сервисного персонала!
• Дальнейшие указания по использованию прибора смотрите в руководстве пользователя на сайте www.dolce-gusto.com или позвоните на «горячую линию» NESCAFÉ® Dolce Gusto® .

ПЕРЕРАБОТКА
• Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по программам переработки можно узнать в местных инстанциях/компетентных органах. В вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА: Берегите окружающую среду!

В вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать. Сдайте ее в ближайший пункт сбора отходов или авторизованный сервисный центр для надлежащей утилизации. Согласно Европейской директиве 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), запрещено утилизировать отработавшие бытовые приборы вместе с обычными несортируемыми бытовыми отходами. Старые бытовые приборы необходимо собирать отдельно, это позволит оптимизировать сортировку и переработку их частей и снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

CS Bezpečnostní opatření

Přečtěte si veškeré pokyny a uschovejte je. Jakékoli nesprávné použití přístroje může vést k potenciálnímu úrazu.
V případě jakékoholi nevhodného použití nebo nedodržení těchto pokynů výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka může pozbýt své platnosti.
Záruka se nevztahuje na přístroje, které nefungují nebo nefungují správně z důvodu neprovádění údržby anebo odvápňování.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
• Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k následujícímu použití, na něž se nevztahuje záruka:
– v prostorech prodejen určených pro kuchyň personálu, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
– hospodářských staveních;
– k použití klienty hotelu, motelu a v jiných prostředích rezidenčního typu;
– v penzionech typu „bed and breakfast".
• Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití v nadmořské výšce nepřesahující 3400 m.

PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE
• Přístroj zapojujte pouze do síťové zásuvky s uzemněním. Síťové napětí musí odpovídat údajům uvedeným na výkonnostním štítku přístroje. Nesprávné zapojení zneplatní záruku a může být nebezpečné.
• Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte síťový kabel, zástrčky ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Zabraňte tomu, aby se kapalina dostala na zástrčku. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu mokrýma rukama. Nepřeplňujte zásobník vody.
• V případě nehody okamžitě vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
• Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze síťové zásuvky.
• Přístroj odpojte vytažením zástrčky ze síťové zásuvky. Neodpojujte přístroj taháním za kabel.
• Zabraňte ohnutí a skřípnutí kabelu, nedopusťte, aby se dotýkal horkých povrchů či ostrých rohů. Kabel vždy upevněte, nenechte jej volně viset (hrozí riziko překlopení). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokrýma rukama.
• Přístroj neprovozujte s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou. Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí, výměnu poškozeného síťového kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, případně kvalifikovaný odborník. Nikdy nepoužívejte žádný přístroj, který vykazuje jakékoli poškození nebo poruchu. Okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky. Poškozený přístroj odevzdejte v nejbližším servisním středisku, které určí na infolince společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Pokud zástrčka přístroje neodpovídá typu síťové zásuvky, nechte zástrčku vyměnit za vhodný typ v popradejním servisním středisku, které určí na infolince NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ
• Přístroj udržujte mimo dosah zdrojů tepla a stříkající vody a používejte jej vždy na rovném a stabilním povrchu, který je odolný vůči teplu.
• Nepoužívejte přístroj bez odkapávacího tácku a odkapávací mřížky, vyjma případů, kdy budete používat velmi vysoký hrnek. Přístroj nepoužívejte k přípravě horké vody.
• Nikdy neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
• Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění osob.
• Přístroj neumisťujte v blízkosti horkého plynového nebo elektrického hořáku ani v blízkosti pečicí trouby.
• Během přípravy nápoje nesahejte pod výtok.
• Nedotýkejte se vstřikovací trysky hlavy stroje.
• Nikdy přístroj nepřenášejte za napařovací hlavici.
• Držák kapslí je vybaven permanentním magnetem. Neumisťujte držák kapslí do blízkosti přístrojů a předmětů, které mohou být působením magnetismu zničeny, jedná se např. o kreditní karty, jednotky USB nebo jiná datová zařízení, videokazety, televizory a monitory počítačů, mechanické hodiny, naslouchátka a reproduktory.
• V průběhu odvápňování nevypínejte přístroj. Vypláchněte zásobník vody a důkladně vyčistěte přístroj, aby na povrchu nezůstaly zbytky odvápňovacího prostředku.
• Pokud plánujete delší nepřítomnost, např. dovolenou, přístroj vyprázdněte, vyčistěte a odpojte ze zásuvky. Před opětovným použitím vypláchněte. Před opětovným použitím přístroje proveďte vyplachovací cyklus.
• Doporučujeme používat kapsle NESCAFÉ® Dolce Gusto®, které byly navrženy a testovány pro přístroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsle jsou vyrobeny tak, aby byly s přístrojem vzájemně kompatibilní. Jen díky této součinnosti získáte nápoj jedinečné kvality, pro kterou je NESCAFÉ® Dolce Gusto® známý. Každá kapsle je určena k přípravě perfektního šálku a nelze ji použít opakovaně.
• Horké kapsle nevyjímejte rukou. K vyhození použitých kapslí používejte vždy úchop držáku kapslí.
• K přípravě nápoje je vždy nutné vložit držák kapslí do přístroje. Držák kapslí nevytahujte, dokud kontrolky nepřestanou blikat. Přístroj nebude pracovat, pokud není vložen držák kapslí.
• Stroje vybavené zavírací pákou: Pokud je během varných cyklů otevřena zavírací páka, může dojít k opaření. Nevytahujte zavírací páku, dokud světla na přístroji nepřestanou blikat.
• Ze zdravotních důvodů naplňujte vždy zásobník vody čerstvou vodou.
• Po použití přístroje vyjměte kapsle a vyčistěte držák kapslí. Denně vyprázdněte a vyčistěte odkapávací tácek a odpadní nádobu na kapsle. Spotřebitelé, kteří trpí potravinovými alergiemi, musí vypláchnout přístroj podle čisticího postupu.
• Po použití přístroje na povrchu topného článku zůstává zbytkové teplo, z tohoto důvodu budou plastové kryty několik minut po použití horké na dotyk.
• Upozornění pro pacienty s kardiostimulátory nebo defibrilátory: Držák kapslí nedržte přímo před kardiostimulátory a defibrilátory.
• Pokud se přístroj používá, nesmí být ve skříni.

DĚTI
• Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
• Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instruktážní výklad týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a v případě, že rozumí jeho rizikům.
• Tento spotřebič by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, případně nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem, nebo nebyly řádně poučeny o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Osoby, které mají omezené nebo žádné znalosti ohledně činnosti a používání tohoto přístroje, si musí nejprve přečíst a plně porozumět obsahu této uživatelské příručky, a v případě potřeby si vyžádat další informace ohledně činnosti a používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
• Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s přístrojem.
• Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem dospělé osoby.
• Děti si nesmějí s přístrojem hrát.

ÚDRŽBA
• Před čištěním vytáhněte zástrčku přístroje ze síťové zásuvky. Před vkládáním či vyjímáním součástek při čištění nechte přístroj vychladnout. Přístroj nikdy nečistěte v mokrém stavu ani jej nikdy neponořujte do jakékoli kapaliny. Přístroj nikdy nečistěte pod tekoucí vodou. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze pomocí měkkých houbiček/kartáčů. Zásobník vody by měl být čištěn čistým biologicky bezpečným kartáčem.
• Jakákoli činnost, čištění a údržba přístroje, která nespadá do běžného používání, musí být provedena popradejním servisním střediskem určeným infolinkou NESCAFÉ® Dolce Gusto® Přístroj nerozebírejte a nestrkejte nic do otvorů.
• Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo zasažení elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Uvnitř přístroje se nenacházejí žádné obsluhovatelné součásti. Opravy by měly být prováděny pouze autorizovaným servisem!
• Další pokyny k používání přístroje naleznete v uživatelské příručce, na webové stránce www.dolce-gusto.com nebo na infolince NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RECYKLACE
• Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Více informací o recyklaci získáte u místního úřadu/orgánu místní správy. Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné.

URČENO POUZE PRO EVROPSKÝ TRH: Myslete na životní prostředí!

Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné. Předejte jej do místní sběrny odpadů nebo do schváleného servisního střediska, kde bude přístroj řádně zlikvidován. Evropská směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) stanovuje, že použité domácí spotřebiče nesmějí být likvidovány společně s běžným netříděným komunálním odpadem. Vysloužilé spotřebiče musejí být sbírány zvlášť, aby třídění a recyklace jejich součástí byla co nejlepší a aby se snížil dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

SK Bezpečnostné opatrenia

Prečítajte si všetky pokyny a bezpečnostné opatrenia si odložte. Každé nesprávne používanie zariadenia môže viesť k potenciálnemu poraneniu.
V prípade nesprávneho použitia alebo nedodržania pokynov výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť a nebudete si môcť uplatniť záruku.
Záruka sa nevzťahuje na zariadenie, ktoré nefunguje alebo nefunguje správne z dôvodu, že nebola vykonávaná údržba a/alebo odstraňovanie vodného kameňa.

STANOVENÉ POUŽITIE
• Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nie je určené na používanie v nasledovných aplikáciách a záruka sa nebude vzťahovať na:
– kuchynské priestory personálu v predajniach, kancelárie a ďalšie pracovné prostredia;
– farmy;
– hotely, motely a iné prostredia ubytovacích typov;
– prostredia s izbami s raňajkami;
• Vaše zariadenie je určené na domáce použitie len v interiéri a v nadmorskej výške pod 3 400 m.

ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE
• Zariadenie pripájajte len k zásuvke s uzemneným pripojením. Napätie hlavnej siete musí zodpovedať tomu, ktoré je vyznačené na štítku. Používanie s nesprávnym pripojením bude viesť k zrušeniu platnosti záruky a môže byť nebezpečné.
• Na ochranu pred požiarom, zásahom elektrickým prúdom a pred zraneniami osôb, neponárajte napájací kábel, zásuvky alebo samotné zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Nedovoľte, aby sa na zástrčku vyliala akákoľvek kvapalina. Napájacieho kábla sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Zásobník na vodu neprepĺňajte.
• V prípade núdze vždy okamžite odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.
• Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
• Pre odpojenie vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky. Pri odpájaní, neťahajte za kábel.
• Nenechajte kábel visieť ponad roh stola alebo pultu, ani dotýkať sa horúcich povrchov alebo ostrých hrán. Nedovoľte, aby kábel voľne visel (nebezpečenstvo prevrhnutia). Kábla sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami.
• Do prevádzky neuvádzajte žiadne zariadenie, ktoré má poškodený napájací kábel alebo zásuvku. Ak je napájací kábel poškodený, musíte ho nechať vymeniť u výrobcu, v jeho servisnom stredisku alebo u inej kvalifikovanej osoby, aby ste predišli možnému riziku. Do prevádzky neuvádzajte žiadne zariadenie, ktoré sa pokazilo alebo akýmkoľvek spôsobom poškodilo. Okamžite odpojte napájací kábel. Poškodené zariadenie vráťte v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku, ktoré vám oznámia na horúcej linke NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Ak sieťová zásuvka nie je vhodná pre zástrčku zariadenia, nechajte zástrčku zariadenia vymeniť za vhodný typ v popredajnom servisnom stredisku schválenom horúcou linkou NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

PODMIENKY POUŽÍVANIA
• Zariadenie používajte vždy na plochom, stabilnom a teplu odolnom povrchu, mimo zdrojov tepla alebo odstrekovania vody.
• Zariadenie nepoužívajte bez odkvapkávacieho podnosu a odkvapkávacej mriežky, okrem prípadu, že chcete použiť veľmi vysokú šálku. Zariadenie nepoužívajte na prípravu horúcej vody.
• Nikdy neobracajte zariadenie hore dnom.
• Použitie príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom zariadenia, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
• Neumiestňujte na alebo do blízkosti horúceho plynového alebo elektrického sporáku, alebo do vyhriatej rúry.
• Počas prípravy nápoja nikdy nedávajte pod vývod prsty.
• Nedotýkajte sa vstrekovacej trysky na hlavici stroja.
• Zariadenie nikdy neprenášajte za extrakčnú hlavicu.
• Držiak na kapsule je vybavený trvalým magnetom. Držiak na kapsule neumiestňujte do blízkosti zariadení a predmetov, ktoré by mohol magnet poškodiť, napr. kreditné karty, USB jednotky a iné dátové zariadenia, videokazety, televízory a počítačové monitory, mechanické hodiny, naslúchadlá a reproduktory.
• Zariadenie nevypínajte počas procesu odstraňovania vodného kameňa. Vypláchnite zásobník na vodu a zariadenie dôkladne vyčistite od zvyškov prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa.
• Ak odchádzate na dlhšiu dobu, napr. na dovolenku, musíte zariadenie vyprázdniť, vyčistiť a odpojiť od zdroja elektrickej energie. Pred opätovným použitím ho vyčistite. Pred opätovným použitím zariadenia vykonajte cyklus vyplachnutia.
• Odporúčame vám, aby ste používali kapsule NESCAFÉ® Dolce Gusto®, ktoré sú vyrobené a testované pre stroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Boli vyrobené tak, aby boli s prístrojom vzájomne kompatibilné. Iba vďaka tejto súčinnosti získate nápoj jedinečnej kvality, ktorá je pre NESCAFÉ® Dolce Gusto® známa. Každá kapsula je určená na prípravu perfektného nápoja a nie je možné ju opakovane použiť.
• Horúce kapsule nevyberajte rukou. Na likvidáciu použitých kapsúl vždy používajte rukoväť držiaka na kapsule.
• Na prípravu nápoja do stroja vždy vložte držiak na kapsule. Držiak na kapsule nevyťahujte kým indikátor neprestane blikať. Zariadenie nebude fungovať, ak sa v držiaku na kapsule nenachádza kapsula.
• Zariadenia vybavené poistnou rukoväťou: Ak počas cyklu varenia otvoríte poistnú rukoväť, hrozí nebezpečenstvo oparenia. Poistnú rukoväť nevyťahujte kým na zariadení neprestanú blikať kontrolky.
• Zo zdravotných dôvodov vždy naplňte zásobník na vodu čerstvou pitnou vodou.
• Po použití zariadenia vždy odstráňte kapsulu a vyčistite držiak na kapsule. Odkvapkávací podnos a kôš na použité kapsule každý deň vyprázdnite a vyčistite. Alergici na potraviny musia zariadenie prepláchnuť podľa pokynov na čistenie.
• Vykurovací článok je po použití predmetom zvyškového tepla a plastový plášť sa niekoľko minút po použití môže zdať na dotyk horúci.
• Pacienti s kardiostimulátormi alebo defibrilátormi: držiak na kapsule nedržte priamo nad kardiostimulátorom alebo defibrilátorom.
• Počas používania nesmie byť zariadenie umiestnené v skrinke.

DETI
• Zariadenie a jeho kábel udržujte mimo dosahu detí, ktoré sú mladšie ako 8 rokov. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
• Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými skúsenosťami, alebo bez patričných skúseností a znalostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo inštruktáž týkajúci sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a v prípade, že rozumejú jeho rizikám.
• Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, nedostatkom znalostí a skúseností, pokiaľ nie sú poučení o prevádzke zariadenia, alebo nepracujú so zariadením pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Osoby, ktoré plne nerozumejú prevádzke a použitiu tohto zariadenia, si najskôr musia prečítať a úplne pochopiť obsah tohto návodu na použitie a tam, kde je to náležité, vyhľadať dodatočné rady o prevádzke a použití u osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
• Dozerajte na deti, aby sa nehrali so zariadením.
• Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a tiež pod dohľadom.
• Deti nesmú zariadenie používať ako hračku.

ÚDRŽBA
• Pred čistením zariadenie odpojte od elektrickej siete. Pred vložením alebo odobratím jednotlivých častí pred čistením, nechajte zariadenie vychladnúť. Zariadenie nikdy nečistite mokrým spôsobom a neponárajte ho do vody. Zariadenie nikdy nečistite pod tečúcou vodou. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky. Zariadenie čistite len s použitím mäkkej špongie/kefky. Zásobník na vodu vždy čistite kefou, ktorá je bezpečná pre potraviny.
• Zariadenie nerozoberajte a do jeho otvorov nič nevkladajte. Akákoľvek činnosť, čistenie a údržba, iná, ako pri normálnom použití, môže byť vykonávaná iba v popredajných servisných strediskách, ktoré vám oznámia na horúcej linke NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Aby ste znížili nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt. Vo vnútri sa nenachádza žiadny diel, na ktorom by mohol vykonávať servis používateľ. Opravy môže vykonávať len autorizovaný servisný personál!
• Ďalšie rady o používaní zariadenia nájdete v Návode na použitie na www.dolce-gusto.com alebo kontaktujte číslo horúcej linky NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

RECYKLÁCIA
• Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Viac informácií o recyklovaní získate u miestnych správnych orgánov. Vaše zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť regenerované alebo recyklované.

LEN EURÓPSKE TRHY: Myslite na životné prostredie!

Vaše zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť regenerované alebo recyklované. Zariadenie odneste do miestneho servisného strediska alebo do schváleného servisného centra, kde bude zlikvidované správnym spôsobom. Európska smernica 2012/19/EU o použitých elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) stanovuje, že použité domáce zariadenia sa nesmú likvidovať s bežným netriedeným domácim odpadom. Staré zariadenia musia byť zbierané samostatne, aby sa optimalizovalo triedenie a recyklovanie ich dielov a pre zníženie dopadu na ľudské zdravie a životné prostredie.

HU Biztonsági óvintézkedések

Olvassa el az összes utasítást, és tartsa be a biztonsági előírásokat. A készülék nem rendeltetésszerű használata lehetséges sérüléshez vezethet.
Nem rendeltetésszerű használat vagy jelen utasítások be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszítheti.
A jótállás nem vonatkozik olyan készülékekre, amelyek nem, vagy nem megfelelően működnek a karbantartás és/vagy a vízkőmentesítés hiánya miatt.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT
• A készülék csak háztartási használatra készült. Nem használható az alábbi környezetekben, és a jótállás sem vonatkozik az alábbiakra:
– személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
– falusi turizmus szálláshelyei;
– hotelek, motelek és egyéb szállástípusok vendégei által való használatra;
– reggelit biztosító szálláshelyeken;
• Az Ön készüléke háztartási használatra készült, kizárólag beltéri használatra, 3400 m alatti tengerszint feletti magasságig.

VILLAMOS TÁPEGYSÉG
• A készüléket kizárólag földelt hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie az adattáblán található értékkel. A helytelen bekötés következménye a jótállás megszűnése, és az áramütésveszély.
• Tűz, áramütés és személyi sérülés elleni védelem érdekében ne merítse a hálózati kábelt, a dugót, vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Vigyázzon, hogy semmilyen folyadék ne kerüljön a dugóra. Ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez. Ne töltse túl a víztartályt.
• Vészhelyzetben azonnal húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
• Húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzatból, ha nem használja a készüléket.
• Lecsatlakoztatáshoz húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzatból. A dugót ne a vezetéknél fogva húzza ki.
• A tápkábel ne lógjon le az asztal vagy a pult szélén, és ne érjen forró felületekhez vagy éles szegélyekhez. Ne engedje a tápkábelt lazán lógni (botlásveszély, felborulhat). Tilos a kábelhez nyúlni nedves kézzel.
• Tilos a készüléket sérült kábellel vagy dugóval üzemeltetni. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval, a szervizműhellyel vagy hasonlóan minősített szakemberrel az áramütésveszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott vagy bármely módon sérült készüléket üzemeltetni. Azonnal húzza ki a gépet a hálózatból. Vigye vissza a készüléket a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonal által megadott, legközelebbi illetékes szervizbe.
• Ha a hálózati csatlakozóaljzat nem a készülék dugójához való, a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forróvonala által kijelölt értékesítés utáni szervizközponttal cseréltesse ki a dugót egy alkalmas típusra.

HASZNÁLATI FELTÉTELEK
• A készüléket mindig sík, stabil, hőálló felületen használja, hőforrástól és freccsenő víztől távol.
• A készüléket tilos csepptálca és csepegtetőrács nélkül használni, kivéve, ha nagyon magas bögrét tesz alá. Tilos a készüléket forróvíz készítésére használni.
• A készüléket tilos felfordítani.
• A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést, vagy személyi sérülést okozhat.
• Tilos a készüléket forró gázláng, vagy elektromos főzőlap közelébe vagy ezekre, ill. begyújtott sütőbe helyezni.
• Ne tartsa ujjait a kifolyó alá az ital készítése közben.
• Ne érjen a gép tetején található injektorhoz.
• Tilos a készüléket a kiszórófejnél fogva megemelni.
• A kapszulatartó egy állandó mágnessel van felszerelve. Ne tartsa a kapszulatartót olyan készülékek és tárgyak közelében, amelyeket a mágnesesség megkárosíthat, pl. hitelkártyák, USB meghajtók és egyéb adathordozók, videószalagok, képcsöves televízió és számítógép monitorok, mechanikus órák, hallókészülékek és hangszórók.
• Tilos a készüléket kikapcsolni vízkőmentesítés közben. Öblítse ki a víztartályt, és tisztítsa ki a készüléket, hogy a vízkőoldó maradékát is teljesen el tudja távolítani.
• Ha hosszabb ideig távol van, szabadságon, stb. a készüléket a hálózatból ki kell húzni, ki kell üríteni, és kitisztítani. Újbóli használat előtt el kell öblíteni. Futtassa le az öblítési ciklust a készülék újbóli használata előtt.
• Javasoljuk, hogy a NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapszulákat használja, amelyeket a NESCAFÉ® Dolce Gusto® géphez fejlesztettek és próbáltak ki. Közös használatra tervezték őket – az interakciójuk biztosítja, hogy a csészében a jól ismert NESCAFÉ® Dolce Gusto® minőségű kávé legyen. Minden kapszulából egy tökéletes kávé készíthető, valamint a kapszulák nem használhatóak fel újra.
• A forró kapszulát ne távolítsa el kézzel. Mindig használja a kapszulatartó kart a használt kapszulák eltávolításához.
• Az ital készítéséhez mindig tolja be a kapszulatartót a gépbe. Tilos kihúzni a kapszulatartót, mielőtt a jelzőlámpa abba nem hagyja a villogást. A készülék nem működik, ha a kapszulatartó nincs a helyén.
• Zárófogantyúval ellátott készülékek: leforrázhatja magát, ha a zárófogantyút kávéfőzés közben nyitja ki. Ne húzza fel a zárófogantyút, amíg a készüléken található fényjelzés abba nem hagyja a villogást.
• Egészségügyi okokból a víztartályt mindig friss ivóvízzel töltse fel.
• A készülék használata után mindig távolítsa el a kapszulát, és tisztítsa ki a kapszulatartót. Naponta ürítse és tisztítsa ki a csepptálcát és a kapszulatartót. Az ételallergiások a tisztítási eljárásnak megfelelően öblítsék át a készüléket.
• A fűtőelem felülete használat után ki van téve a maradék hőnek, és a műanyag burkolatok még használat után néhány perccel is forrónak tűnhetnek.
• Szívritmus-szabályozóval (pacemaker) vagy defibrillátorral rendelkező betegek: Ne tartsák a kapszulatartót közvetlenül a szívritmus-szabályozó vagy a defibrillátor fölé.
• A készüléket használat közben nem szabad szekrényben elhelyezni.

GYERMEKEK
• Tartsa a készüléket és tápvezetékét távol a 8 évesnél fiatalabb gyermekektől. Tiltsa meg gyermekének, hogy játsszon a készülékkel.
• A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalatlan, ill. tudatlan személyek is használhatják felügyelet alatt, vagy ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a vele járó veszélyeket.
• A készülék nem alkalmas gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalatlan, illetve tudatlan személyek általi használatra, kivéve, ha felügyelet alatt használják azt, vagy ha egy, a biztonságukért felelős személy kioktatta őket a készülék használatára. Azok a személyek, akik kevéssé vagy egyáltalán nem értik a készülék működését és használatát, először olvassák el és értsék meg teljesen a jelen felhasználói kézikönyv tartalmát, és, ha szükséges, kérjenek további segítséget a készülék működését és használatát illetően a biztonságukért felelős személytől.
• Gyermekekre vigyázni kell, nehogy játsszanak a készülékkel.
• A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermekek, csak felnőtt felügyelete alatt, és ha idősebbek 8 évesnél.
• Gyermekek nem használhatják a készüléket játékszerként.

KARBANTARTÁS
• Húzza ki a dugót a hálózatból a készülék tisztítása előtt. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt felhelyez rá vagy levesz róla alkatrészeket, továbbá tisztítás előtt is. A készüléket tilos nedvesen tisztítani és folyadékba mártani. A készüléket tilos folyóvíz alatt tisztítani. A készüléket tilos tisztítószerekkel tisztítani. A készüléket csak puha szivaccsal/kefével tisztítsa. A víztartályt egy tiszta, élelmiszerekhez biztonságosan használható kefével tisztítsa.
• Tilos szétszerelni a készüléket és tilos bármit a nyílásaiba dugni. A normális használattól eltérő minden műveletet, tisztítást és ápolást a NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• A tűz és áramütés kockázatának csökkentése érdekében, ne távolítsa el a burkolatot. A készülék belsejében nincs a felhasználó által szervizelhető alkatrész. A javításokat csak az arra feljogosított szerviz személyzete végezheti!
• A készülék használatára vonatkozó további útmutatásért olvassa el a felhasználói útmutatót (www.dolce-gusto.com) vagy hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® forró vonalat.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS
• A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készül. Forduljon a helyi tanácshoz / hatósághoz, ha az újrahasznosítási programról többet akar megtudni. Az Ön készüléke olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.

CSAK EURÓPAI PIACOKRA: Gondoljon a környezetre!

Az Ön készüléke olyan értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók. Vigye el egy helyi hulladékgyűjtő pontra vagy egy engedéllyel rendelkező szervizközpontba, ahol megfelelően ártalmatlanítják. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelv kikőti, hogy a használt háztartási készülékeket tilos a szokványos, válogatás nélküli háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A régi készülékeket külön kell gyűjteni, ezzel optimalizálva alkatrészeik szétválogatását és újrahasznosítását, és csökkentve az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatásukat.

BS Sigurnosne napomene

Pročitajte sva uputstva i sačuvajte ove sigurnosne napomene. Bilo koja vrsta zloupotrebe aparata može dovesti do potencijalne povrede.
U slučaju neodgovarajuće upotrebe ili nepridržavanja uputstva, proizvođač ne preuzima odgovornost i garancija prestaje važiti.
Garancija ne pokriva aparate koji ne rade ili ne rade kako treba jer nisu redovno održavani i/ili ako se nije redovno uklanjao kamenac.

NAMIJENJENA UPOTREBA
• Ovaj aparat je namijenjen za upotrebu isključivo u domaćinstvu. Ne treba ga koristiti za sljedeće namjene i garancijom nije obuhvaćena upotreba u sljedećim situacijama:
– u kuhinjama za osoblje, u trgovinama, kancelarijama i ostalim radnim okruženjima;
– na farmama;
– od strane gostiju u hotelima, motelima i ostalim objektima stambenog tipa;
– u objektima koji nude prenoćište i doručak;
• Vaš aparat namijenjen je za kućnu upotrebu isključivo u zatvorenom prostoru koji je na nadmorskoj visini ispod 3400 m.

ELEKTRIČNO NAPAJANJE
• Aparat priključite u utičnicu isključivo pomoću uzemljenog priključka. Napon instalacija mora biti isti kao i napon naveden na pločici s podacima. Upotrebom neadekvatnog priključka izgubit ćete garanciju i možete sebe dovesti u opasnost.
• Da biste se zaštitili od požara, strujnog udara i povreda, naponski kabal, utikač i aparat nemojte uranjati u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Izbjegavajte prosipanje na utikač. Naponski kabal nikada nemojte dirati mokrim rukama. Nemojte prepuniti spremnik za vodu.
• U slučaju hitne situacije, odmah izvucite utikač iz utičnice.
• Izvucite utikač iz utičnice kada se aparat ne koristi.
• Da biste iskopčali, izvucite utikač iz utičnice. Nemojte povlačiti kabal kako biste izvukli utikač.
• Kabal ne smije da visi preko ivice stola ili kuhinjske radne površine, niti smije dodirivati vruće površine ili oštre ivice. Pazite da kabal ne visi u zraku (opasnost od spoticanja). Naponski kabal nikada nemojte dirati mokrim rukama.
• Aparat nemojte koristiti ako ima oštećenja na kablu ili utikaču. Da bi se izbjegla opasnost, oštećeni kabal treba da zamijeni proizvođač, ovlašteni servis ili druga slično kvalificirana osoba. Nemojte koristiti aparat koji ne radi kako treba ili ima bilo kakvih oštećenja. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Oštećeni aparat odnesite u najbliži ovlašteni servis koji je odobrila služba za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
• Ako utikač na aparatu ne odgovara utičnici na zidu, servis koji je odobrila služba za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto® treba stari utikač zamijeniti novim odgovarajućeg tipa. služba

za korisnike.

USLOVI UPOTREBE

- Aparat uvijek koristite na ravnoj, stabilnoj površini otpornoj na toplotu i udaljenoj od izvora topline ili mjesta gdje može biti otežan protok zraka.
- Aparat nemojte koristiti bez sipnjača za vibrapeninge i ostalih osim ako koristite osnovna vrsta sipnjača. Aparat nemojte koristiti za zagrijavanje vode.
- Aparat nikada ne okrećite naopako.
- Upotreba pribora koji nije preporučio proizvođač aparata može izazvati požar, strujni udar ili povrede.
- Nemojte ga stavljati na ili blizu vruće ploče ili električne ringle niti u zagrijanu pećnicu.
- Nemojte koristiti aparat ako ispusta tokom prigreme napolja.
- Ne dirajte mlaznicu na glavi aparata.
- Nikada nemojte nositi aparat držeći ga za glavu za elektriciju.

UPOZORENJE

- Uređaj koristite ugrađen u trajni magnet. Držač kapsule nemojte stavljati blizu aparata i predmeta koje magnetizam može oštetiti, kao što su kreditne kartice, USB diskovi i ostali memorijski uređaji, video trake, televizori i monitori za računar s katodnom cijevnom, mehanički satovi, slušni aparati i zvučnici.
- Aparat nemojte sklapljati tokom ukianjanja kamenca. Isperite spremnike za vodu i očistite aparat kako u njemu ne bi ostali tragovi sredstva za uklanjanje kamenca.
- Ako ste duže vrijeme odsutni, na podržimom odmoru i slično, aparat morate ispraznit, očistiti i sklopiti ga u stuje. Uključite cilkus sparanja prije ponovne upotrebe aparata. Pobrinite cilkus sparanja prije ponovne upotrebe aparata. Pobrinite cilkus sparanja prije ponovne upotrebe aparata. Pobrinite cilkus sparanja prije ponovne upotrebe aparata. Pobrinite cilkus sparanja prije ponovne upotrebe aparata. Pobrinite
- Prepornučujemo upotrebu NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsula koje su sompatibilne i testirane za upotrebu s aparatom NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsule su osmišljene za savršeno medsebno djelovanje s aparatom kako bi se osigurala najbolja kvaliteta svakog šolja po kojoj je NESCAFÉ® Dolce Gusto® poznat. Svaka je kapsula napravljena za prigremu savršene šolje kafe ine može se ponovo koristiti.
- Nemojte vaditi uvučenu kapsulu golim rukama. Uvijek koristite držač kapsula za uklanjanje otvorenih tekućih ostataka.
- Kada želite pripremiti napitak, držač kapsule stavite sluhati u aparat. Držač kapsule nemojte vaditi prije nego što indikator prestane trepnuti. Aparat nikad nećiti ako držač kapsule nije na svom mjestu.
- Aparat opremljen ruhanom za zaključavanje: može doći do opekotina uslijed vrlo brzom prigrema ruhanja za zaključavanje ostane otvorena. Ne povlačite ruhanja za zaključavanje prije nego što aparat prestane s radom i ohladi se.
- Iz zdravstvenih razloga, u spremniku za vodu uvijek sipajte svježu vodu iz pipe.
- Upotrebljavajte ili za ugotovljene kapsule NESCAFÉ® Dolce Gusto®, osjetljivi na vlagu. Ako ne koristite kapsule odmah nakon otvaranja, pobrinite se da ih čuvate u hermetički zatvorenom pakiranju kako biste sačuvali svježinu.
- Ako otvorite pakiranje kapsula, pobrinite se da ih čuvate u hermetički zatvorenom pakiranju kako biste sačuvali svježinu.
- Ne koristite kapsule ako je pakiranje oštećeno.
- Ne koristite kapsule kojima je istekao rok trajanja.
- Ne koristite kapsule koje su izložene visokim temperaturama.
- Ne koristite kapsule koje su bile izložene vlazi.
- Ne koristite kapsule koje su bile izložene direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Ne koristite kapsule koje su bile izložene mirisima